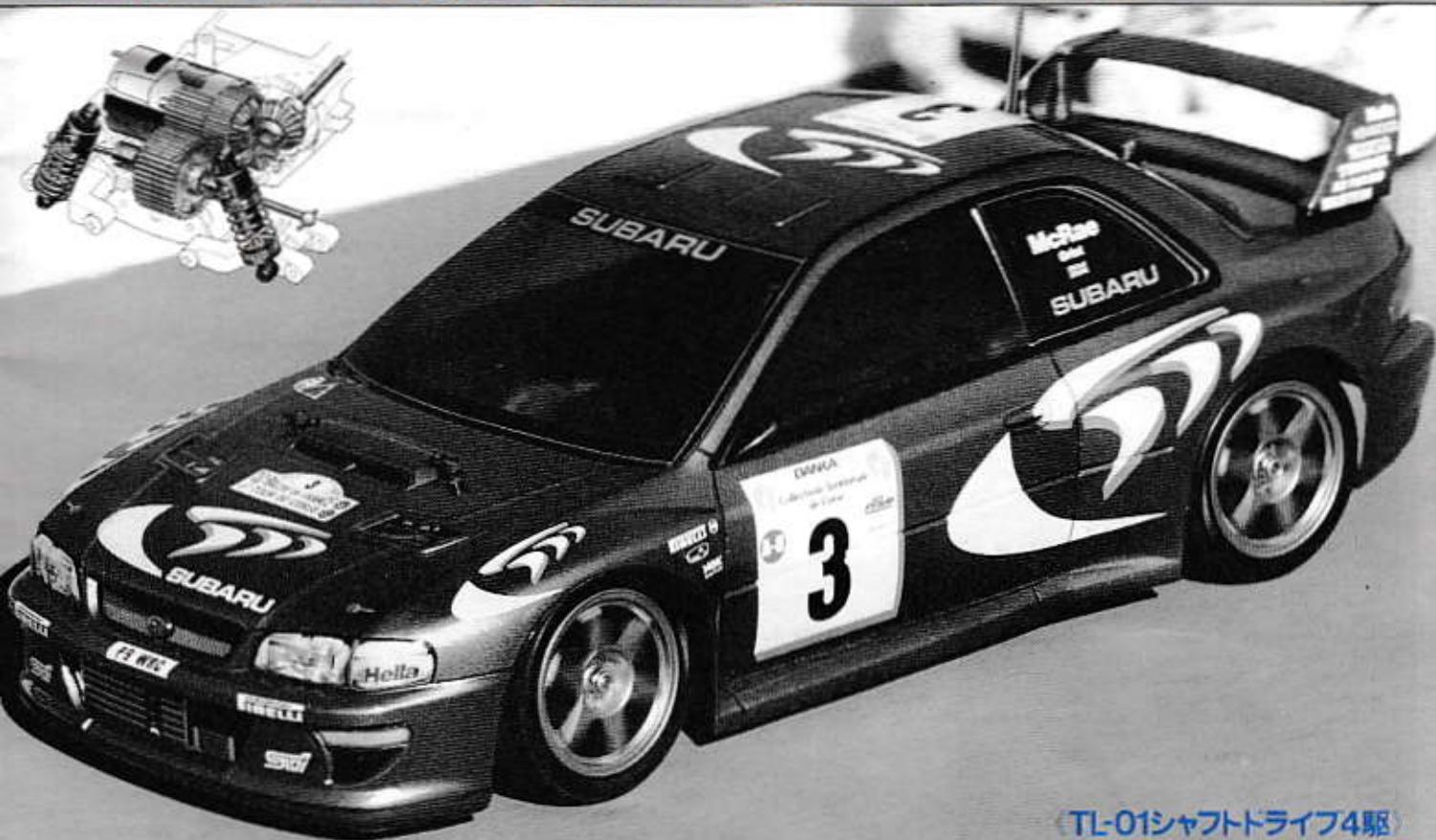




# SUBARU IMPREZA WRC

1/10th SCALE RADIO CONTROL 4WD HIGH PERFORMANCE RACING CAR

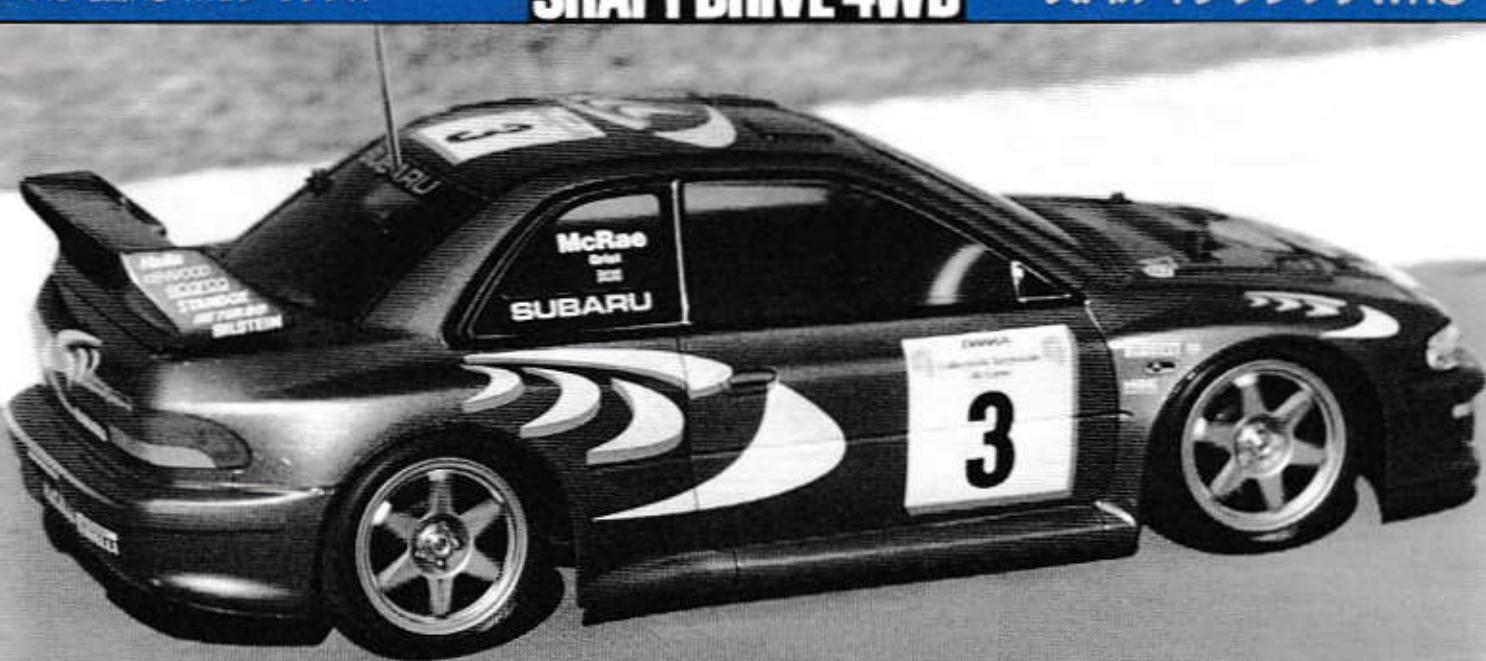


TL-01シャフトドライブ4駆

1/10 電動RC 4WDレーシングカー

**SHAFT DRIVE 4WD**

スバルインプレッサWRC



# SUBARU IMPREZA WRC



●小学生や組立てになれない方は、ご両親や模型にくわしい方にお手伝いをお願いして下さい。

## 組み立てる前に用意する物

### ITEMS REQUIRED

### ERFORDERLICHES ZUBEHÖR OUTILLAGE NECESSAIRE

#### 〈ラジオコントローラー〉

このR/Cカーには、タミヤ・アドスペックプラスプロボセット(1/10, 1/12 R/Cカー用)をおすすめします。また、他のプロボセットを使用する場合はFETアンプ付き2チャンネルプロボをご使用下さい。★取り扱いについては、それぞれの説明書をご覧下さい。

#### 〈走行用バッテリー・充電器〉

このキットはタミヤ・ニカドバッテリー7.2Vレーシングパック専用です。専用充電器とともにご用意下さい。

#### RADIO CONTROL UNIT

Tamiya Adspec 2 channel R/C unit for 1/10, 1/12 scale R/C models is suggested for this model. The amplifier boosted speed control and receiver are combined in the C.P.R. Unit, allowing easy installation. Other 2 channel R/C units using an electronic speed control can also be used.

#### POWER SOURCE

This kit is designed to use a Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack. Charge batteries according to manual.

#### RC-EINHEITEN

Die Tamiya Adspec 2-Kanal RC-Einheit ist für Funkfernsteuermodelle im Maßstab 1:10 und 1:12 geeignet und wird auch für dieses Modell empfohlen. Der Fahrtenregler mit Nachverstärker und Empfänger sind in der C.P.R. Einheit kombiniert und ermöglichen leichten Einbau. Andere 2-Kanal-Einheiten mit elektronischer Geschwindigkeitskontrolle können ebenfalls verwendet werden.

#### STROMQUELLE

Für diesen Bausatz benötigt man den Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack. Den Akku gemäß Anweisung aufladen.

#### RADIOCOMMANDÉ

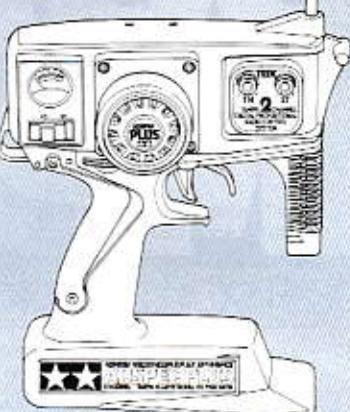
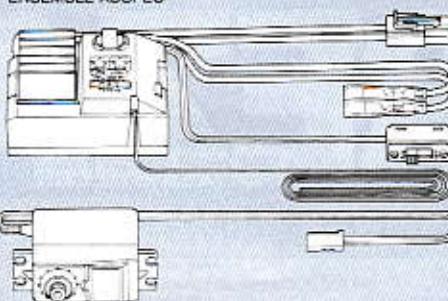
La radiocommande 2 canaux ADSPEC conçue pour les modèles R/C électriques au 1/10e et au 1/12e est vivement conseillée pour ce modèle. Le variateur et le récepteur sont compris dans un même boîtier: l'unité C.P.R.; ce qui permet une installation et un accès plus aisés. D'autres radiocommandes 2 canaux comprenant un variateur électrique peuvent également être utilisées.

#### BATTERIE DE PROPULSION

Le moteur qui équipe ce modèle peut être alimenté par une batterie Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing. Charger la batterie selon les indications du manuel du chargeur.

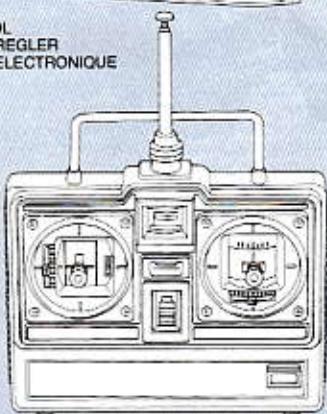
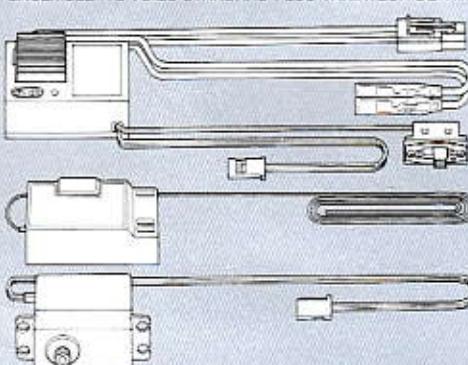
#### タミヤ・アドスペックプラスプロボ

ADSPEC R/C SYSTEM  
ADSPEC RC SYSTEM  
ENSEMBLE ADSPEC



#### FET アンプ付き2チャンネルプロボ

STANDARD 2 CHAN. R/C UNIT PLUS ELECTRONIC SPEED CONTROL  
NORMALE 2-KANAL RC-EINHEIT MIT ELEKTRONISCHEM FAHRTENREGLER  
ENSEMBLE A 2 VOIES STANDARD PLUS VARIATEUR DE VITESSE ELECTRONIQUE



#### タミヤ・ニカド7.2Vレーシングパック

Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack  
Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack  
Batterie Tamiya Ni-Cd 7.2V, Racing

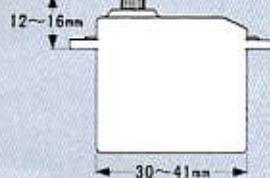


#### 7.2V専用充電器

Compatible Charger  
Geeignetes Ladegerät  
Chargeur compatible

#### 〈使用できるサーボの大きさ〉

SUITABLE SERVO SIZE  
GRÖSSE DER SERVOS  
DIMENSION MAX DES SERVOS



#### 〈使用する塗料〉 TAMIYA PAINT COLORS / TAMIYA-FARBEN / PEINTURES TAMIYA

下記のボリカーボネット塗料、プラスチック用塗料を用意してください。タミヤからはスプレー塗料、筆塗り塗料のほか各種塗装用品が発売されています。

#### 〈ボリカーボネット用タミヤカラー〉 TAMIYA POLYCARBONATE PAINTS

PC-5 ● ブラック / Black / Schwarz / Noir

PS-16 ● メタリックブルー / Metallic blue / Blau-Metallisch / Bleu métallisé

PS-31 ● スモーク / Smoke / Rauchfarben / Fumé

#### 〈プラスチック用タミヤカラー〉 TAMIYA PLASTIC PAINTS

TS-19 ● メタリックブルー / Metallic blue / Blau-Metallisch / Bleu métallisé

TS-29 ● セミグロスブラック / Semi gloss black / Seidenglanz Schwarz / Noir satiné (X-18)

#### 〈用意する工具〉 TOOLS RECOMMENDED / BENÖTIGTE WERKZEUGE / OUTILLAGE

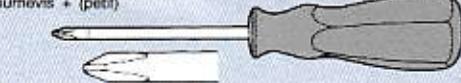
##### +ドライバー(大)

- Screwdriver (large)
- Schraubenzieher (groß)
- Toumevis + (grand)



##### +ドライバー(小)

- Screwdriver (small)
- Schraubenzieher (klein)
- Toumevis + (petit)



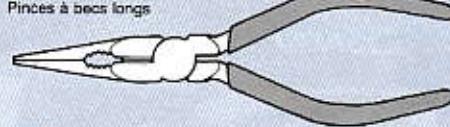
##### ピンセット

- Tweezers  
Pinzette  
Précelles



#### ラジオペンチ

Long nose pliers  
Flachzange  
Pince à becs longs



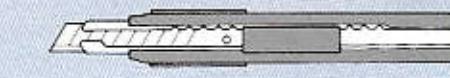
#### ニッパー

Side cutters  
Seitenschneider  
Pince coupantes



#### クラフトナイフ

Modeling knife  
Modellbaumesser  
Couteau de modéliste



#### はさみ

Scissors  
Schere  
Ciseaux



#### 瞬間接着剤

Instant cement  
Sekundenkleber  
Colle rapide



★この他に、ビンバイスかキリが必要です。また、ヤスリや柔らかな布があると便利です。

★ Pin vise, file and soft cloth will also assist in construction.

★ Hilfreich für den Zusammenbau können sein: kleiner Schraubstock, Feile, weiches Tuch.

★ Outil à percer, lime et chiffon doux seront également utiles.



●組み立てる前に説明図を必ずお読み下さい。また、保護者の方もお読み下さい。



### CAUTION

- Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly. A supervising adult should also read the instructions if a child assembles the model.
- When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury.
- Read and follow the instructions supplied with paints and/or cement, if used (not included in kit).
- Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to suck any part, or pull vinyl bag over the head.



●小学生やうまく組み立てられない方は、保護者の方やR/Cカーにくわしい方にお手伝いをお願いして下さい。

●小さなお子様のいる場所での工作はおやめ下さい。小さな部品やビニール袋を口に入れたりする危険があります。



### VORSICHT!

- Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben. Falls ein Kind das Modell zusammenbaut, sollte ein beaufsichtigender Erwachsener die Bauanleitung ebenfalls gelesen haben.
- Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht.
- Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort beiliegenden Anweisungen.
- Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Verhüten Sie, dass Kinder irgendwelche Bauteile in den Mund nehmen oder Plastiktüten über den Kopf ziehen.



●色を塗る時や、接着剤を使う場合は必ず窓を開けて換気请注意して下さい。

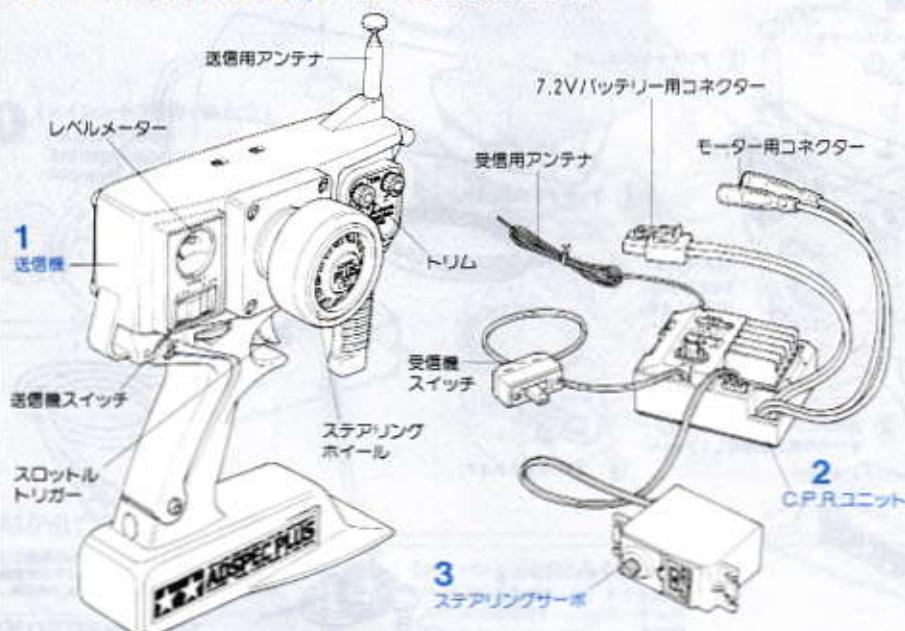


●工具で固い物を切らないで下さい。刃が折れるなどの危険があります。

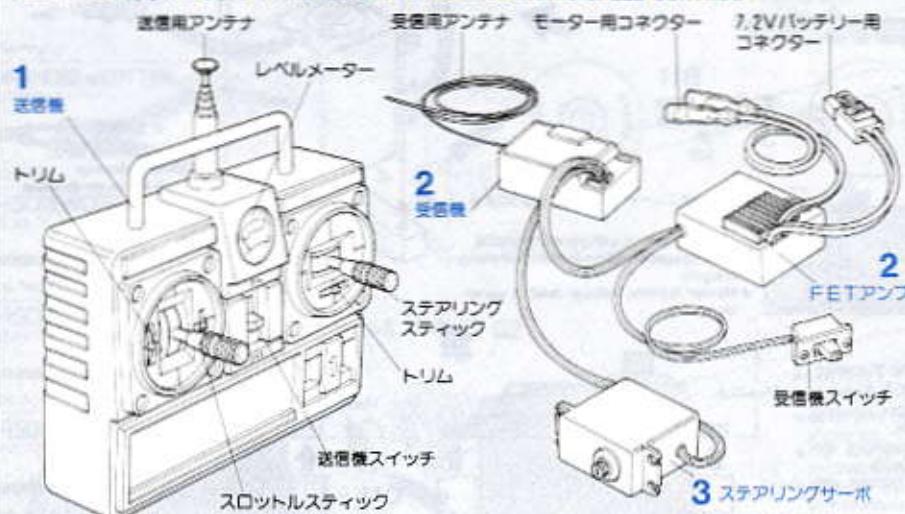
### PRECAUTION

- Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage. La construction du modèle par un enfant doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte.
- L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manier les outils avec précaution pour éviter toute blessure.
- Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et ou de la colle, si utilisés (non inclus dans le kit).
- Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyle sur la tête.

#### 〈タミヤ・アドスペックプラスプロボ〉 TAMIYA ADSPEC R/C SYSTEM



#### 〈FETアンプ付きプロボ〉 2 CHAN. R/C UNIT PLUS ELECTRONIC SPEED CONTROL



#### 〈2チャンネルプロボの名称〉

- 送信機 = コントロールボックスとなるもので、ステアリング、スロットルの操作を電波信号に変えて発信します。
- C.P.R.ユニット = FETアンプと受信機が一体となったものです。
- 受信機 = 送信機からの電波信号を受け、それをアンプやサーボにつなげます。
- FETアンプ = 受信機が受けた電波信号を電気的な信号に変え、車のスピードをコントロールします。
- ステアリングサーボ = 受信機が受けた電波信号を機械的な動きに変え、ハンドルを切ります。

#### COMPOSITION OF 2 CHANNEL R/C UNIT

- Transmitter: Serves as control box. Steering wheel/stick and throttle trigger/stick movements are transformed into radio signals which are transmitted through the antenna.
- C.P.R. Unit: The electronic speed control is combined with the receiver in this unit.
- Receiver: Accepts signals from the transmitter and converts them into pulses that operate the model's servo and speed control.
- Electronic Speed Control: Accepts signals received from the receiver and controls the current going to the motor.
- Steering servo: Transforms signals received from the receiver into mechanical movements.

#### ZUSAMMENSTELLUNG DER 2-KANAL RC-EINHEIT

- Sender: Dient als Steuergerät. Lenkrad-/knüppel- und Gaszuggriff-/knüppelbewegungen werden in Funksignale umgewandelt und über die Antenne ausgesendet.
- C.P.R.-Einheit: Der Elektronische Fahrtenregler ist im Empfänger integriert.
- Empfänger: Der Empfänger nimmt die Signale des Senders auf und wandelt sie in Steuerimpulse für das Lenkservo und den Fahrtenregler um.
- Elektronischer Fahrtenregler: Erhält Steuersignale vom Empfänger und regelt den zum Motor fließenden Strom.
- Lenkservo: Wandelt die vom Empfänger kommenden Lenksignale in mechanische Bewegung um.

#### COMPOSITION D'UN ENSEMBLE RC 2 VOIES

- Emetteur: c'est le boîtier de commande. Les actions sur le manche de direction/volant ou sur le manche de gaz/gâchette sont converties en signaux radio transmis par le biais de l'antenne.
- Unité C.P.R.: ensemble combinant récepteur et variateur électronique de vitesse.
- Récepteur: capte les signaux de l'émetteur, les convertit en impulsions et contrôle les mouvements du(des) servo(s) et le variateur électronique.
- Variateur électronique de vitesse: reçoit un signal du récepteur et régule la quantité de courant alimentant le moteur.
- Servo de direction: convertit les signaux émanant du récepteur en mouvements mécaniques.



作る前にかならず  
お読み下さい。

Read before assembly  
Erst lesen - dann bauen.  
Lisez avant l'assemblage.

★お買い求めの際、また組立ての前には必ず内容をお確かめ下さい。万一不良部品、不足部品などありました場合には、お買い求めの販売店にご相談下さい。

★小さなビス、ナット類が多く、よく似た形の部品もあります。図をよく見てゆっくり確実に組んで下さい。金具部品は少し多目に入っています。予備として使って下さい。

★クリス このマークはグリスを塗る部分に指示しました。  
必ず、グリスアップして、組みこんで下さい。

★There are many small screws, nuts and similar parts. Assemble them carefully referring to the drawings. To prevent trouble and finish the model with good performance, it is necessary to assemble each step exactly as shown.

★This kit does not require liquid thread lock for assembly.  
Apply grease to the places shown by this mark.  
Apply grease first, then assemble.

★Viele kleine Schrauben und Muttern etc. müssen genau der Anleitung nach eingebaut werden. Exaktes Bauen bringt ein gutes Modell mit bester Leistung.

★Der Bausatz erfordert keine Schrauben-Sicherungs-Flüssigkeit.

Stellen mit diesem Zeichen erst fetten, dann zusammenbauen.

★Il y a beaucoup de petites vis, d'écrans et de pièces similaires. Les assembler soigneusement en se référant aux dessins. Pour éviter les erreurs suivre les stades du montage dans l'ordre indiqué.

★Ce modèle ne nécessite pas l'emploi de frein-fil pour son montage.

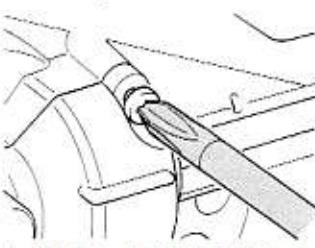
Graisser les endroits indiqués par ce symbole.  
Graisser d'abord, assembler ensuite.

★組立てに入る前に説明図を最後までよく見て、全体の流れをつかんで下さい。

★Study and understand the instructions thoroughly before beginning assembly.

★Vor dem Zusammenbau die Bauanleitung gründlich studieren.

★Etudier et bien assimiler les instructions avant de débuter l'assemblage.



★ドライバーは必ずビスに合ったものを使用して下さい。

★Use suitably sized driver.

★Passenden Schraubenzieher verwenden.

★Employer un tournevis de taille appropriée.

# A

## 1 ~ 11

袋詰Aを使用します  
BAG A / BEUTEL A / SACHETA

### 1 ラジオコントロールメカのチェック Checking R/C equipment Überprüfen der RC-Anlage Vérification de l'équipement R/C

3×10mmフランジタッピングビス  
Flange tapping screw  
Kragenschraube  
Vis taraudeuse à flasque  
MA3×2

#### RADIO CHECK USING TAMIYA ADSPEC RC UNIT (See right.)

- Install battery.
- Extend antenna.
- Connect charged battery.
- Loosen and extend.
- Switch on.
- Switch on.
- Trim at neutral.
- Switch transmitter to reverse for steering servo.
- Steering wheel in neutral.
- Servo in neutral position.

#### PRÜFEN DER ADSPEC RC-EINHEIT (Siehe Bild rechts.)

- Batterien einlegen.
- Antenne ausziehen.
- Voll aufgeladenen Akku verbinden.
- Aufwickeln und langziehen.
- Schalter ein.
- Schalter ein.
- Trimmhebel neutral stellen.
- Schalter für Lenkservo (Servo-Reverse).
- Lenkrad neutral stellen.
- Dies ist die Neutralstellung des Servos.

#### VERIFICATION DE L'ENSEMBLE ADSPEC (Voir à droite.)

- Mettre en place la batterie.
- Déployer l'antenne.
- Charger complètement la batterie.
- Dérouler et déployer le fil.
- Mettre en marche.
- Mettre en marche.
- Placer les trim au neutre.
- Position "Reverse" pour le servo de direction.
- Le volant de direction au neutre.
- Le servo au neutre.

1

### 《ラジオコントロールメカのチェック》

Checking R/C equipment

Überprüfen der RC-Anlage

Vérification de l'équipement R/C

★その部品はキットには含まれていません。

Parts marked \* are not in kit.

Teile mit \* sind im Bausatz nicht enthalten.

Les pièces marquées \* ne sont pas incluses dans le kit.

### \*7.2Vレーシングパック

\* Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack battery

\* Batterie: Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack

\* Batterie Tamiya Ni-Cd 7.2V, "Racing"

★番号の後にチェックし、必ずサーボのニュートラルを確認して組み立て下さい。

★Make sure the servo is at neutral prior to assembly.

★Servo vor dem Einbau in neutrale Stellung bringen.

★S'assurer que le servo est au neutre avant assemblage.

正転  
Normal

逆転  
Reverse

⑧ステアリングリバーススイッチを  
リバース側にします。

①電池をセットします。

⑤スイッチを入れます。

⑨ステアリングホイールを動かし、  
サーボの動きを確認して下さい。



\*7.2V専用充電器  
\*Compatible Charger  
\*Gegniges Ladegerät  
\*Chargeur compatible

### 《走行用バッテリーの充電》

Charge battery according to manual.

Den Akku der Anweisung nach aufladen.

Charger la batterie selon les indications du manuel.

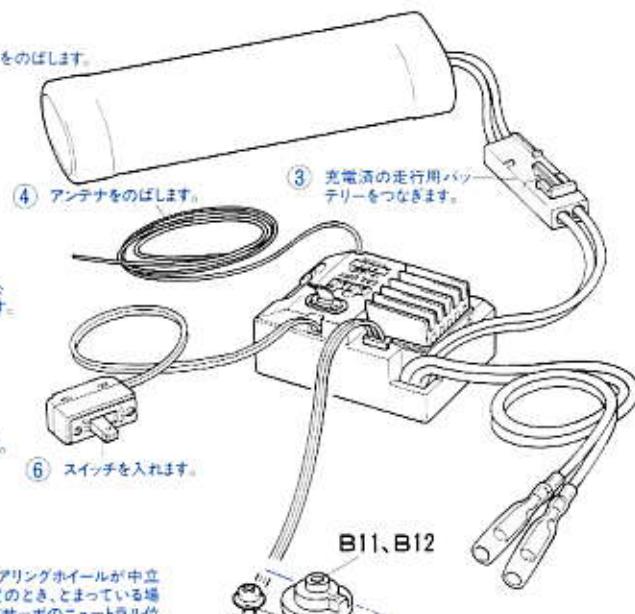
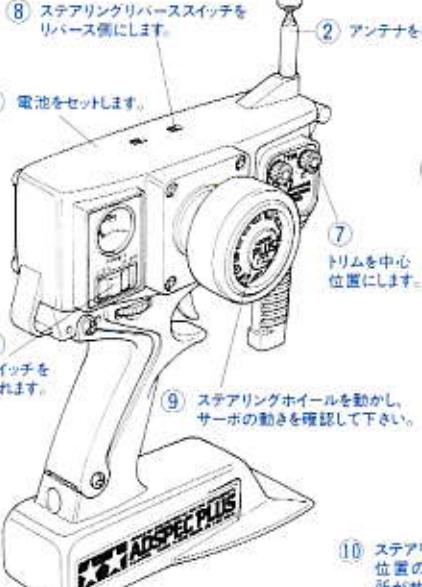
\*7.2V専用充電器  
\*Compatible Charger  
\*Gegniges Ladegerät  
\*Chargeur compatible

★ステアリングサーボは送信機のリバーススイッチで逆転で使います。

★Switch transmitter to reverse for steering servo.

★Schalter für Lenkservo (Servo-Reverse).

★Position "Reverse" pour le servo de direction.

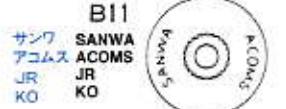


★使用するプロポーメーターにあわせてとりつけます。

★Match part with servo.

★Den zum Servo passenden Sockel aussuchen.

★Utiliser une pièce adaptée au servo.

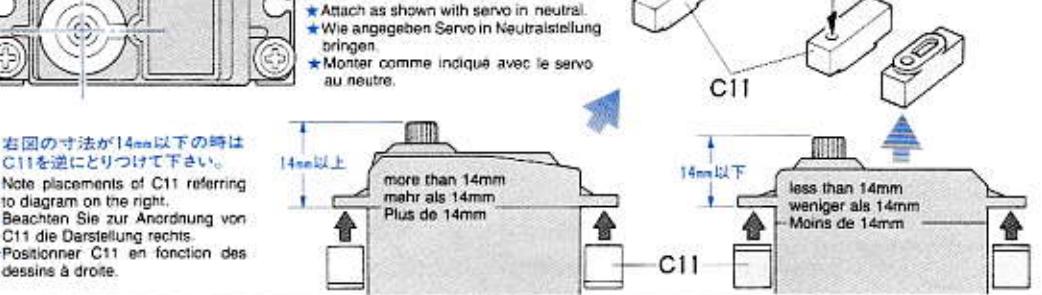


★サーボがニュートラルで左図のようにとりつけます。

★Attach as shown with servo in neutral.

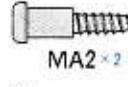
★Wie angegeben Servo in Neutralstellung bringen.

★Monter comme indiqué avec le servo au neutre.



## 2 《ステアリングサーボのくみたて》

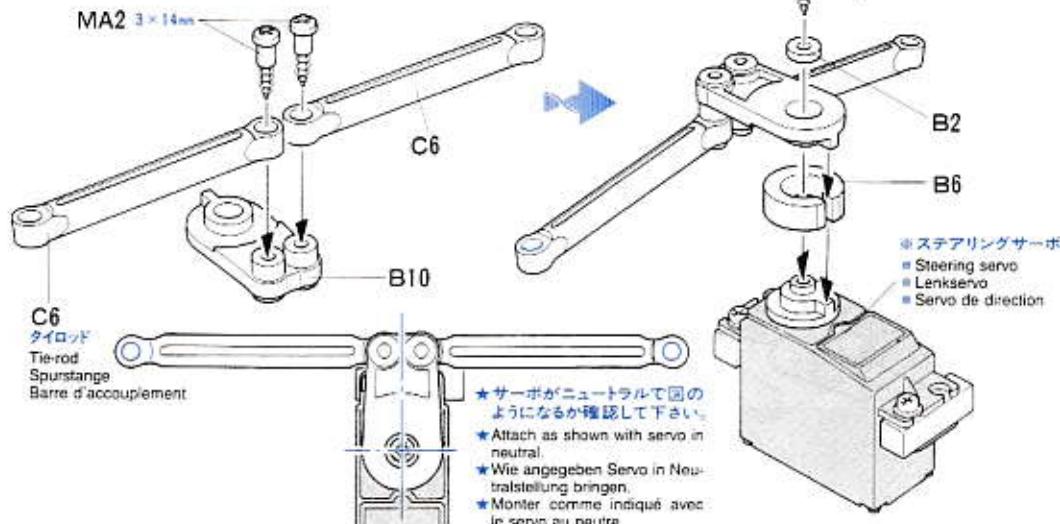
Steering servo  
Lenkservo  
Servo de direction

	3×14mm step screw MA2×2
	3×10mm tapping screw MA4×1
	2.6×10mm tapping screw MA5×1

## 2 《ステアリングサーボのくみたて》

Steering servo  
Lenkservo  
Servo de direction

- ★ サーボがニュートラルの状態でくみたてます。
- ★ Make sure the servo is in neutral.
- ★ Servo soll in Neutralstellung sein.
- ★ S'assurer que le servo est au neutre.



## 3 《ステアリングサーボのとりつけ》

Attaching steering servo  
Lenkservo-Einbau  
Fixation du servo de direction

	3×10mm flange tapping screw MA3×1
	3×10mm tapping screw MA4×5

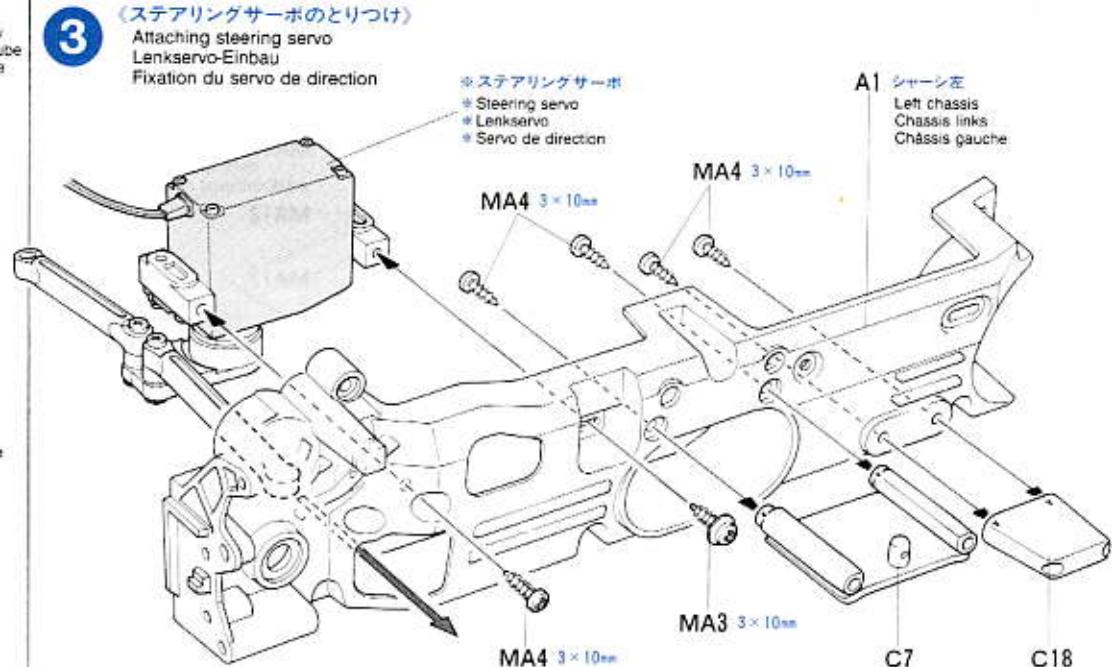
## 3 《ステアリングサーボのとりつけ》

Attaching steering servo  
Lenkservo-Einbau  
Fixation du servo de direction

\* ステアリングサーボ

- Steering servo
- Lenkservo
- Servo de direction

A1 シャーシ左  
Left chassis  
Chassis links



## 4 《メインシャフトのくみたて》

Propeller shaft  
Antriebswelle  
Arbre de transmission

	1150 Plastic bearing Plastik-Lager Palier en plastique
	2×10mm shaft Shaft Achse Axe

## TAMIYA CRAFT TOOLS

良い工具選びは製作の第一歩。本格派をめざすモデルにふさわしいタミヤクラフトツール。耐久性も高く、扱いやすい高品質な工具です。

## SIDE CUTTER for PLASTIC

精密ニッパー(プラスチック用)

ITEM 74001

LONG NOSE w/CUTTER

ワジオベンチ

ITEM 74002

(+)SCREWDRIVER-L

プラスドライバーL (5×100)

ITEM 74006

(+)SCREWDRIVER-M

プラスドライバーM (4×75)

ITEM 74007

(-)SCREWDRIVER-M

マイナスドライバーM (4×75)

ITEM 74008

## 4 《メインシャフトのくみたて》

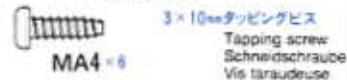
Propeller shaft  
Antriebswelle  
Arbre de transmission

メインシャフト  
Propeller shaft  
Antriebswelle  
Arbre de transmission



- ★ MA12 (2×10mm shaft)を落さないようにして下さい。
- ★ Make sure the 2x10 shafts in position.
- ★ Auf richtigen Einbau der 2x10 Mitnehmerstifte achten.
- ★ S'assurer que les axes 2x10 sont en place.

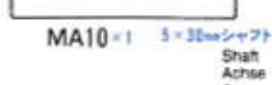
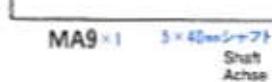
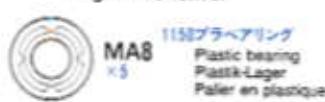
**5** 《メインシャフトのとりつけ》  
Attaching propeller shaft  
Einbau der Antriebswelle  
Installation de l'arbre de transmission



**6** 《デフギヤーのくみたて》  
Differential gear  
Differentialgetriebe  
Différentiel



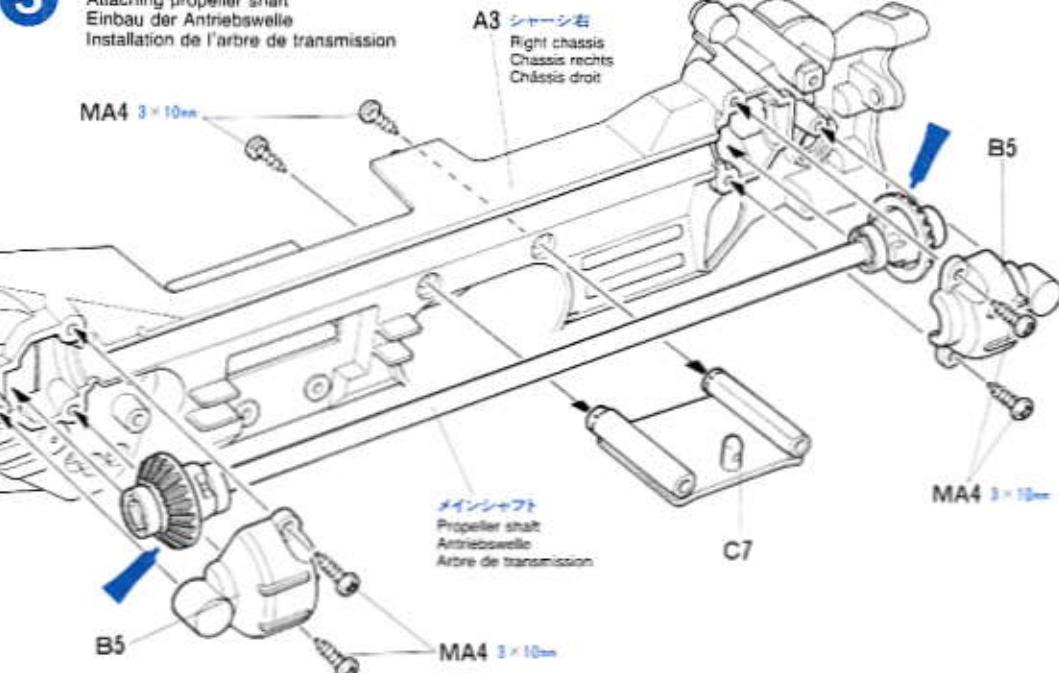
**7** 《アイドラーギヤーのとりつけ》  
Idler gear  
Zwischenrad  
Pignon de renvoi



**タミヤRCガイドブック**

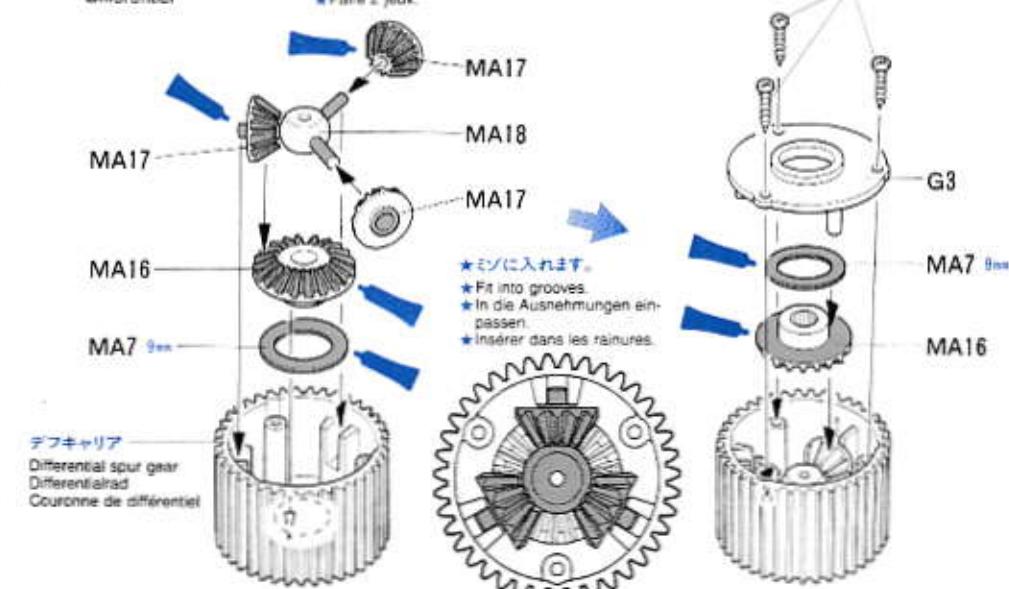
電動ラジオコントロールをより楽しむ方へのガイドブックです。RCの基本的な知識、競技の仕方等を詳しく解説。ご希望の方は模型店にありますね下さい。

**5** 《メインシャフトのとりつけ》  
Attaching propeller shaft  
Einbau der Antriebswelle  
Installation de l'arbre de transmission



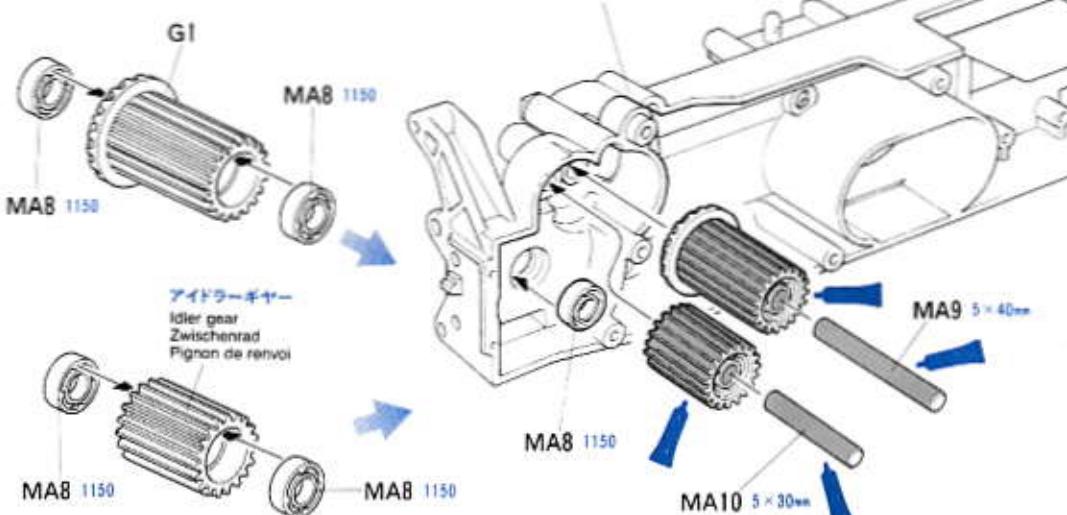
**6** 《デフギヤーのくみたて》  
Differential gear  
Differentialgetriebe  
Différentiel

★2個作ります。  
★Make 2.  
★2 Satz anfertigen.  
★Faire 2 jeux.



**7** 《アイドラーギヤーのとりつけ》  
Idler gear  
Zwischenrad  
Pignon de renvoi

シャーシ右(A3)  
Right chassis  
Chassis rechts  
Châssis droit



## 8 (シャーシの組み立て)

Chassis assembly  
Chassis-Zusammenbau  
Assemblage du châssis

3×10mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse

MA4 × 6

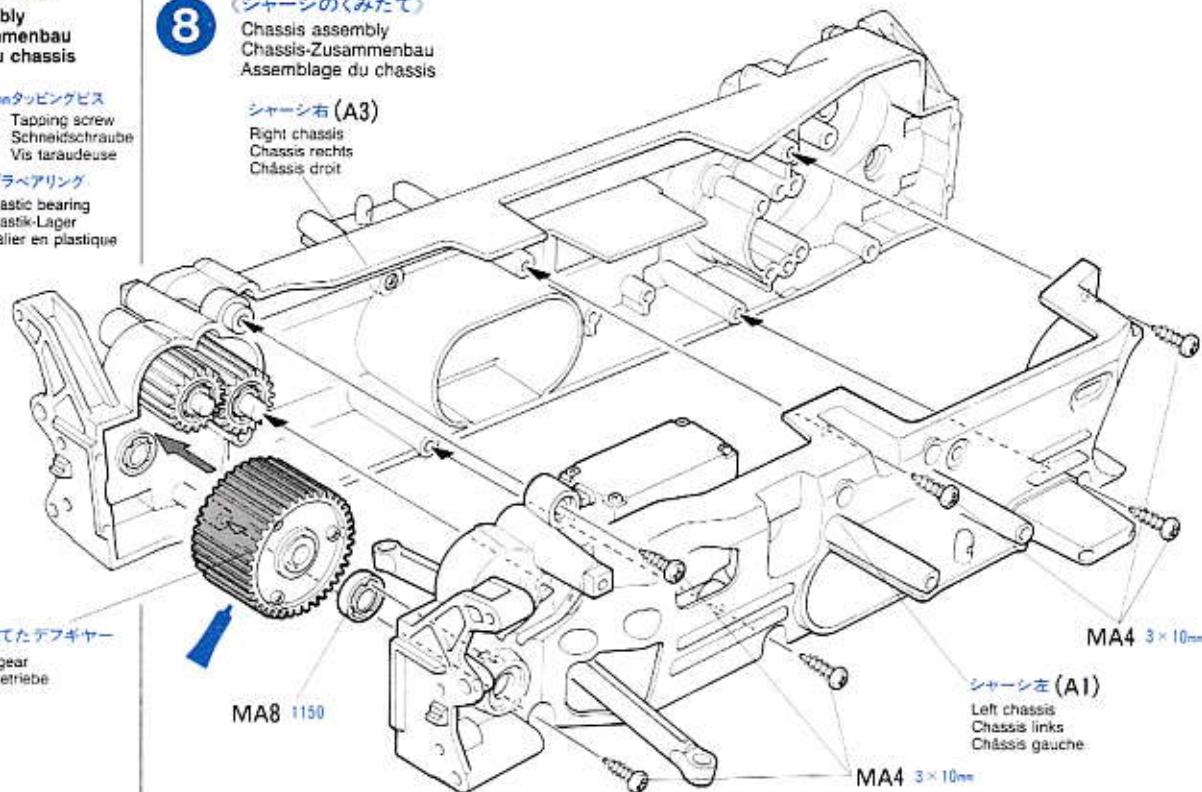
1150プラスベアリング  
Plastic bearing  
Plastik-Lager  
Pallier en plastique

MAB × 1

## 8 (シャーシの組み立て)

Chassis assembly  
Chassis-Zusammenbau  
Assemblage du châssis

シャーシ右 (A3)  
Right chassis  
Chassis rechts  
Châssis droit



## ⑥でくみたてたデフギヤー

Differential gear  
Vorgelege-Rad  
Pignon intermédiaire

シャーシ左 (A1)  
Left chassis  
Chassis links  
Châssis gauche

MA4 3×10mm

## 9 (カウンターギヤーのとりつけ)

Counter gear  
Vorgelege-Rad  
Pignon intermédiaire

3×10mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse

MA4 × 2

1150プラスベアリング  
Plastic bearing  
Plastik-Lager  
Pallier en plastique

MAB × 4

MA9 × 1 5×40mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe

MA11 × 1 5×25mmパイプ  
Tube  
Rohr

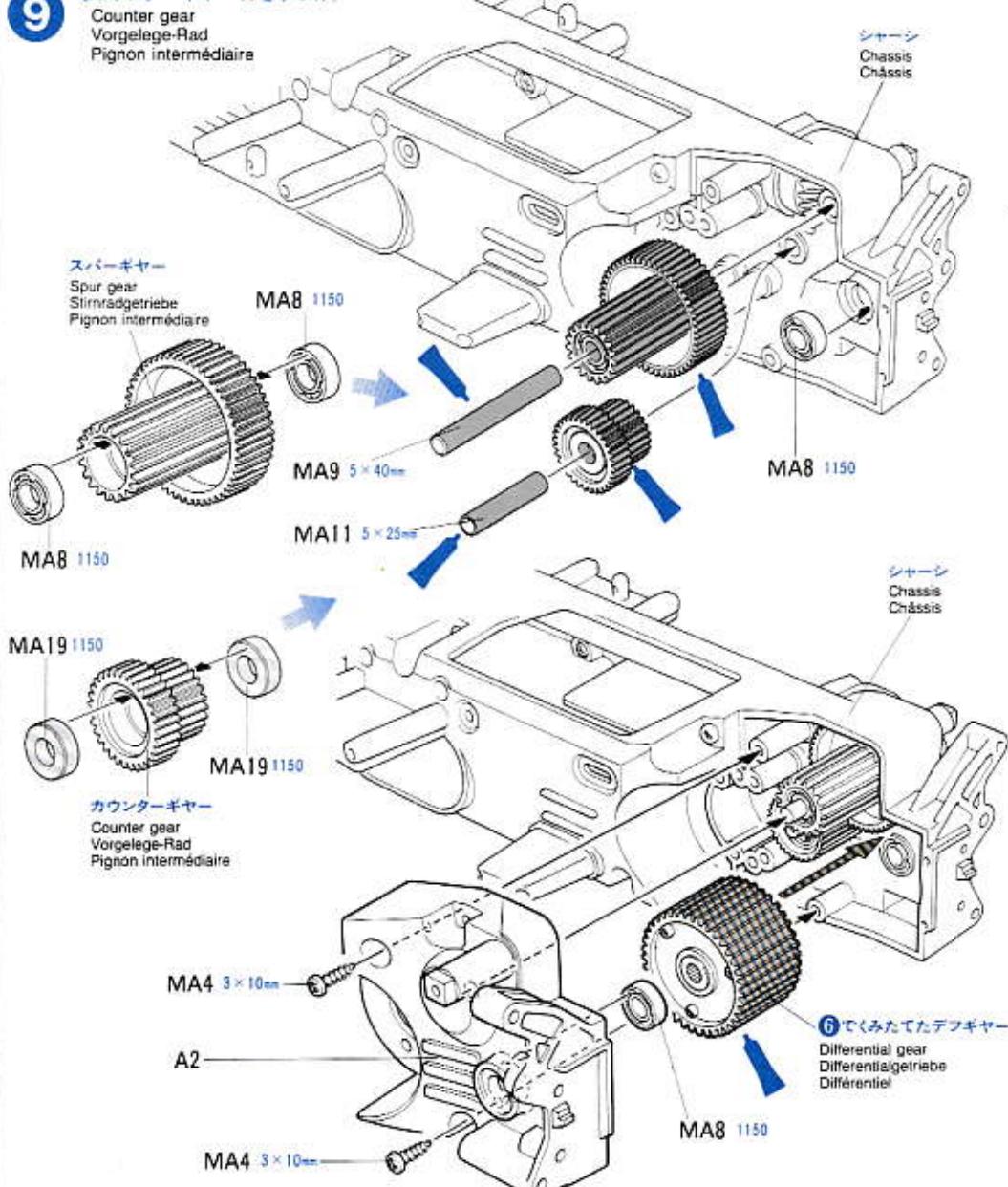
## MA19 1150メタル

Metal bearing  
Metall-Lager  
Pallier en métal

## 9 (カウンターギヤーのとりつけ)

Counter gear  
Vorgelege-Rad  
Pignon intermédiaire

シャーシ  
Chassis  
Châssis



## TAMIYA MODEL MAGAZINE INTERNATIONAL

(タミヤモデルマガジン) 海外の一級モチーバーの作品が豊富な写真で身近かに楽しめます。タミヤをはじめ、世界の製品をテーマに製作記事や資料など詳しく紹介。模型作りの参考に欠かせません。英語版、年4回発行 一部700円。

## CERAMIC GREASE

タミヤセラミックグリス [10g] タミヤセラミックグリスは、ロボットライドの歯車手を配合した高性能グリスです。特に歯車・ペニス等に効果的。ギヤーや歯受け、ジョイント部分などを効率的に潤すため、摩耗をおさえます。

This is a very effective ceramic grease formulated with Boron Nitride and is ideal for lubrication of all gears, bearings and joints on radio control cars. Reduces friction and prolongs life of parts.

## 10 (モーターのとりつけ) Attaching motor Motor-Einbau Fixation du moteur



★ Refer to the separate instruction sheet for installation of the mechanical speed control.  
★ Für Einbau des mechanischen Fahrtenreglers ein separates Anleitungsblatt einsehen.  
★ Se référer à une autre instruction pour l'installation du variateur de vitesse mécanique.

## OPTIONS

SP.No 355~357 AVピニオンセット  
50355-50357 AV Pinion Gears

- 19T 7.96:1  
標準モーター  
ダイナラン  
アクツーリング  
Suitable motor: 53263  
Dyna-Run Super touring  
Motor, 53153 Acto-Power  
Touring Special Motor
- 21T 7.20:1  
ダイナランストック  
Suitable motor: 53272  
Dyna-Run Racing Stock  
Motor
- 23T 6.57:1  
スポーツチューン  
Suitable motor: 53088  
Sport-Tuned Motor

★モーター、ギヤーにムリをかけるようなピニオン(ギヤ比)をとりつけないで下さい。

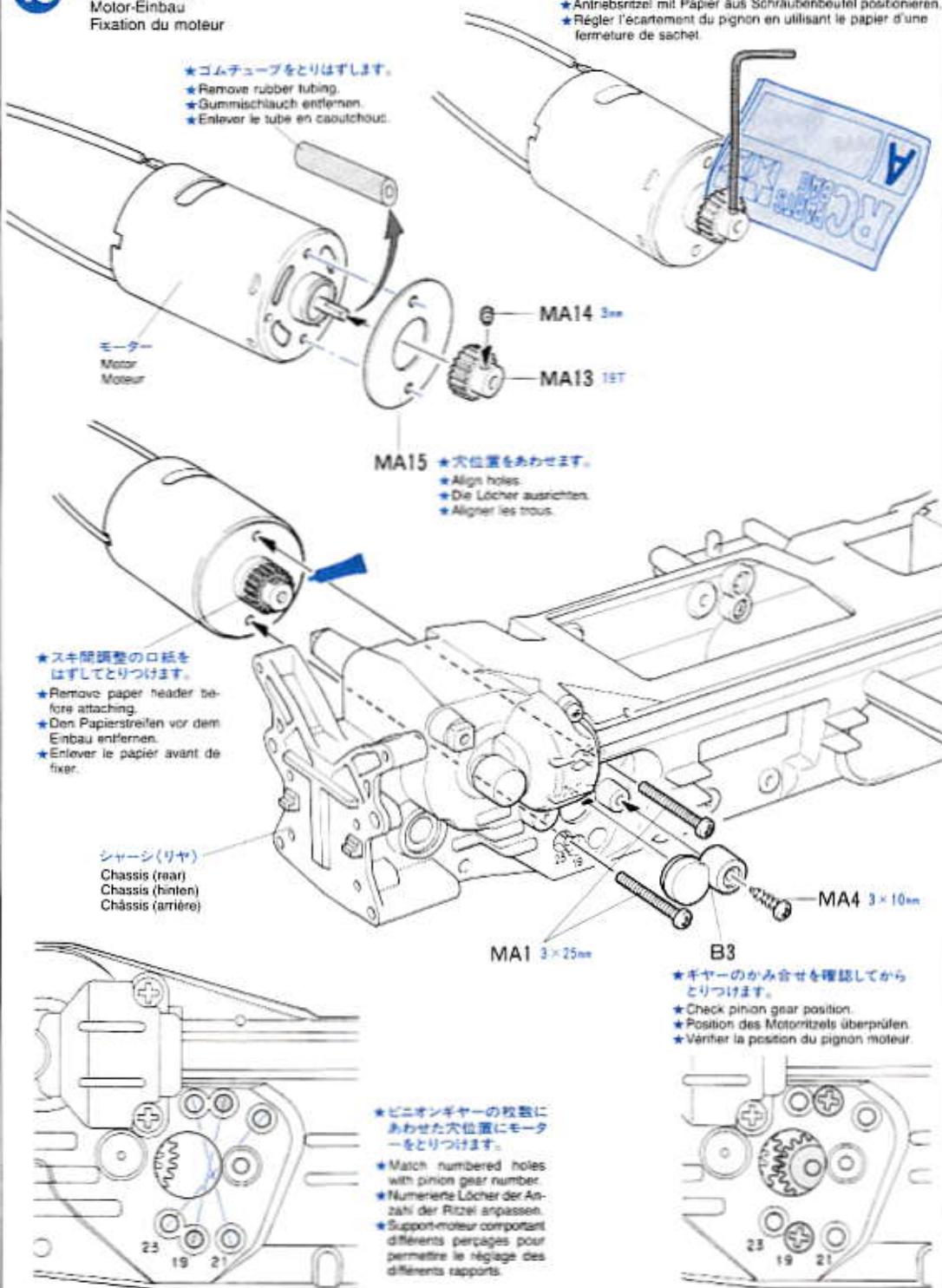
\*Be careful not to attach pinion gear burdening motor and gear.  
★ Achten Sie darauf, dass das Ritzel Motor und Getriebe nicht zu stark belastet.  
★ Afin d'éviter d'allourdir le moteur et les transmission, ne pas fixer les pignons de transmission.

## 10 (モーターのとりつけ) Attaching motor Motor-Einbau Fixation du moteur

- ★ゴムチューブをとりはずします。  
★ Remove rubber tubing.  
★ Gummischlauch entfernen.  
★ Enlever le tube en caoutchouc.

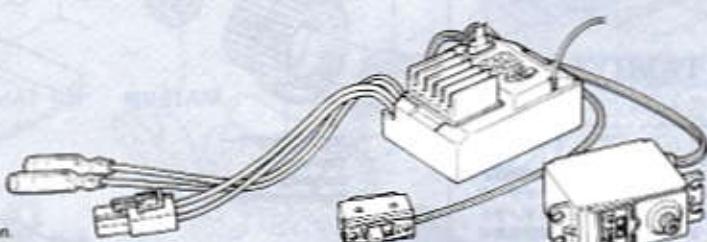
★口紙をはさんでスキ間を調整します。

- ★Position pinion gear using paper header from screw bag.  
★Antrebsritzel mit Papier aus Schraubenbeutel positionieren.  
★Régler l'écartement du pignon en utilisant le papier d'une fermeture de sachet.



### ※(C.P.R.ユニット)

- ※ C.P.R. Unit  
※ C.P.R. Einheit  
■ Élément de Réception C.P.R.

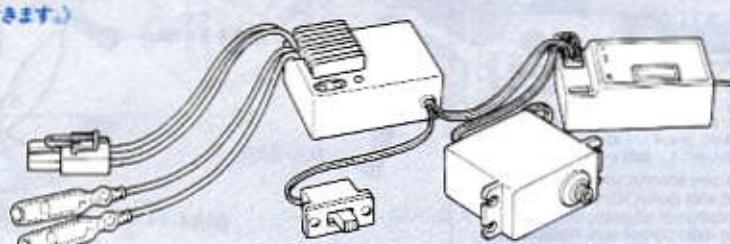


### ※の部品はキットに含まれません。

Parts marked \* are not in kit.  
Teile mit \* sind im Bausatz nicht enthalten.  
Les pièces marquées \* ne sont pas incluses dans le kit.

### ※(FETアンプ付プロポも使用できます。)

- Electronic speed control  
■ Elektronischer Fahrtenregler  
■ Variateur de vitesse électronique



"ADSPEC PLUS" R/C SYSTEM  
This is a 2 channel radio control system  
designed for 1/10 & 1/12 scale electric  
powered R/C models. The system con-  
sists of a wheel type, pistol grip transmitter  
and the C.P.R. Unit P-160F with a servo.

**11** ラジオコントロールメカのとりつけ  
Radio Installation  
Einbau der Fernsteuerung  
Installation de l'équipement RC

《モーターコードのつなぎ方》

Motor cables

Motorkabel

Câbles du moteur

- ★コネクター部はしっかりとつないで下さい。
- ★Connect cables firmly.
- ★Die Kabel fest zusammenstecken.
- ★Connecter fermement les câbles.



C.P.R.ユニット、アンプ側  
Speed control  
Fahrtenregler  
Variateur de vitesse

+ (プラス)コード(赤、オレンジ)  
(+) Red, orange  
(+) Rot, orange  
(+) Rouge, orange

- (マイナス)コード(黒、青)  
(-) Black, blue  
(-) Schwarz, blau  
(-) Noir, bleu

《送信機の操作》

TRANSMITTER

SENDER

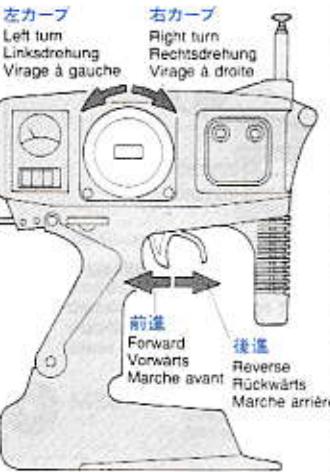
EMETTEUR

ホイールコントローラー

Wheel & trigger type

Rad & Griff Typ

Type volant et gâchette

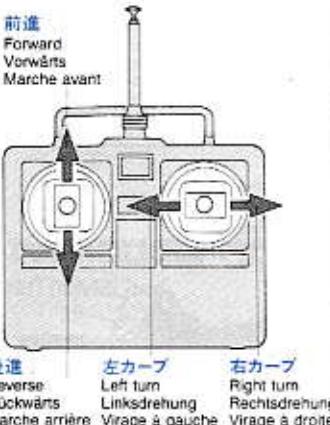


スティックタイプ

Stick type

Strebe-Typ

Type manches



**11**

ラジオコントロールメカのとりつけ  
Radio Installation  
Einbau der Fernsteuerung  
Installation de l'équipement RC

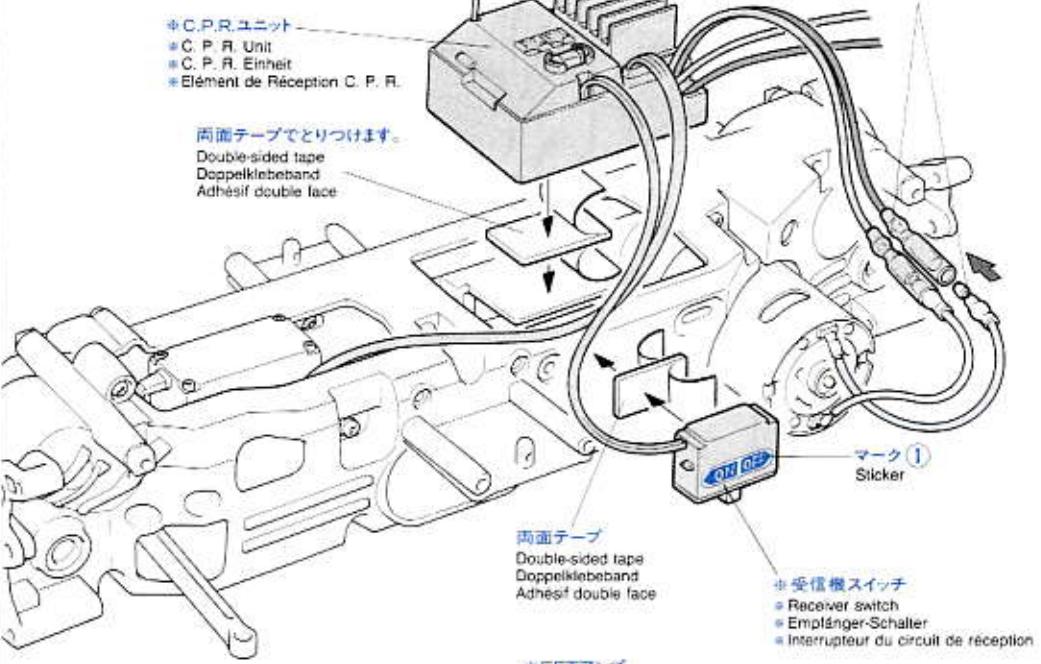
- ★バッテリーをつないでモーターを回さないで下さい。ギヤーがこわれます。
- ★Do not connect battery at this stage as it may damage gears.
- ★In diesem Bauabschnitt keinesfalls den Akku anschließen, das Getriebe könnte beschädigt werden.
- ★Ne pas connecter le pack d'accus à cette étape: risque d'endommagement de la pignonniere.

《C.P.R.ユニットの搭載》

C. P. R. Unit

C. P. R. Einheit

Elément de Réception C. P. R.



《FETアンプ搭載例》

Installing a separate electronic speed control

Einbau eines anderen elektronischen Fahrtenregler

Installation d'un autre variateur de vitesse électronique

\*受信機

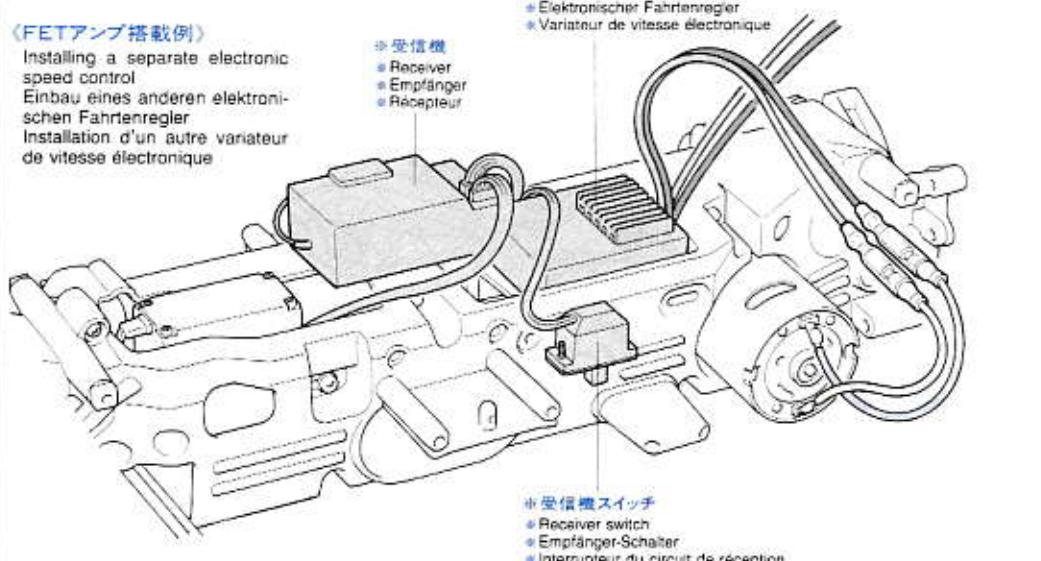
• Receiver

• Empfänger

• Récepteur

《FETアンプ》

- \* Electronic speed control
- \* Elektronischer Fahrtenregler
- \* Variateur de vitesse électronique



《配線コード》

Cables

Kabel

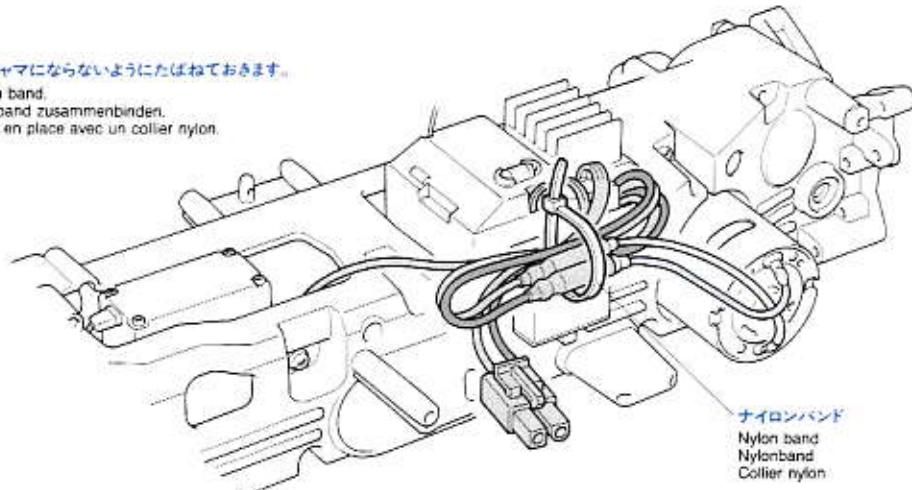
Cables

- ★配線コードはジャマにならないようにたばねておきます。

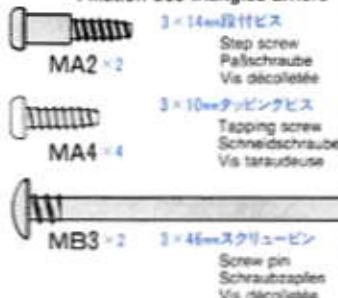
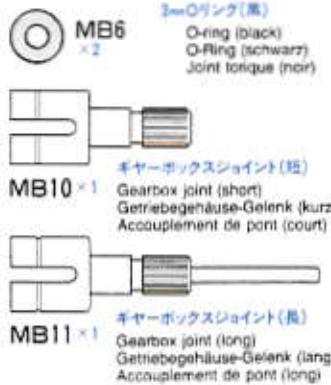
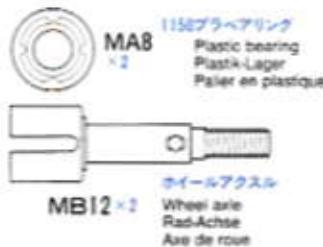
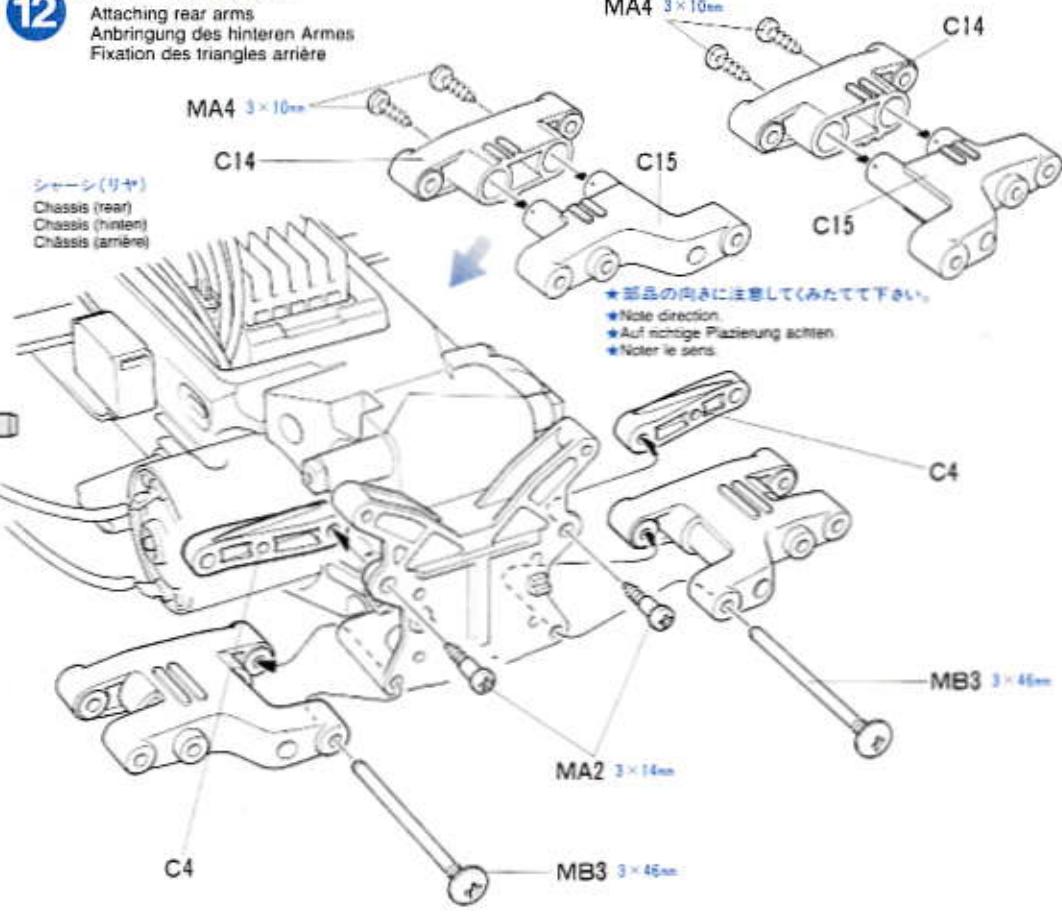
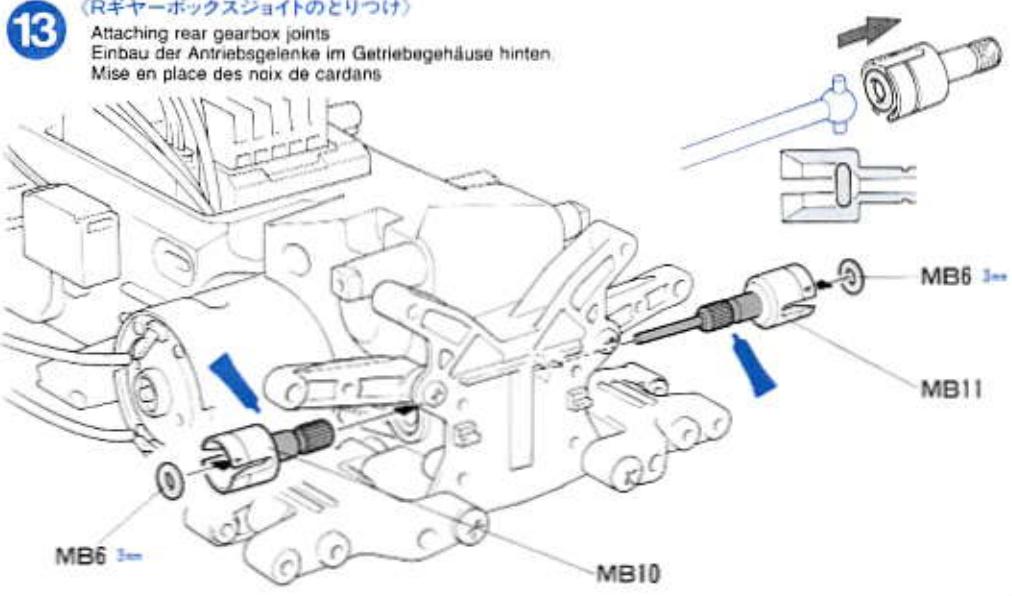
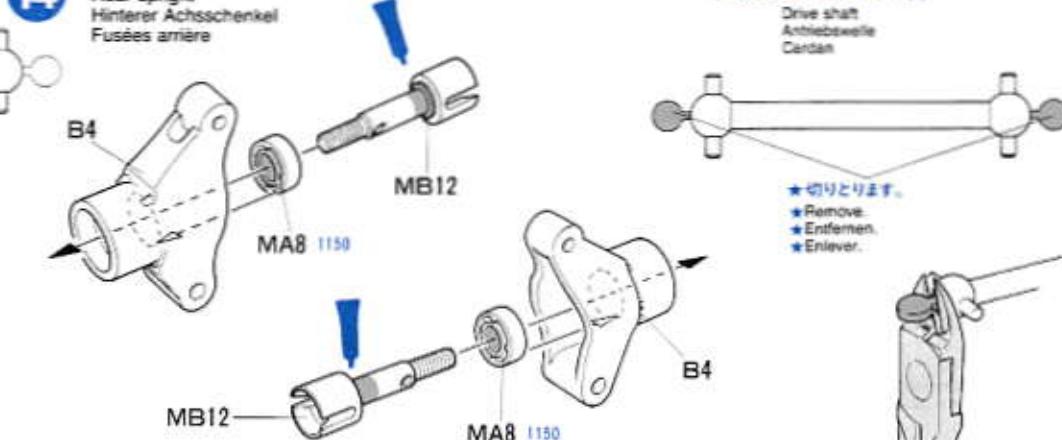
★Hold using nylon band.

★Kabel mit Nylonband zusammenbinden.

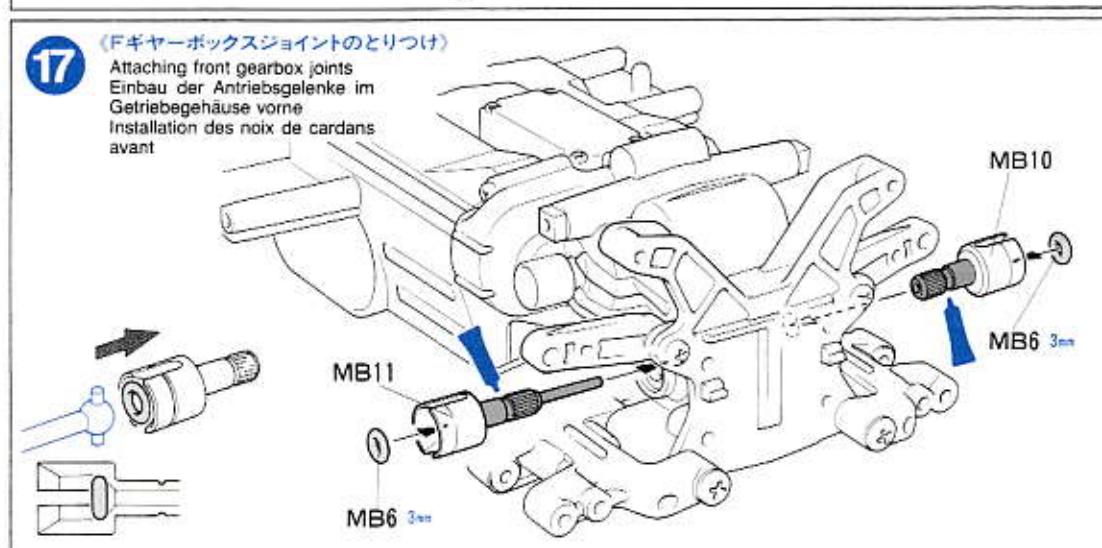
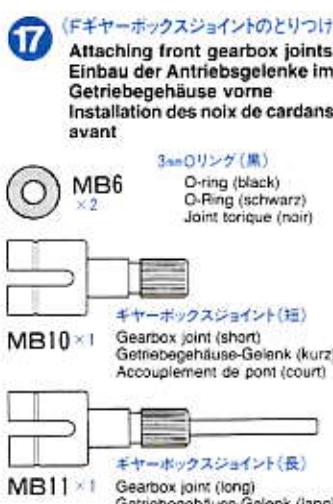
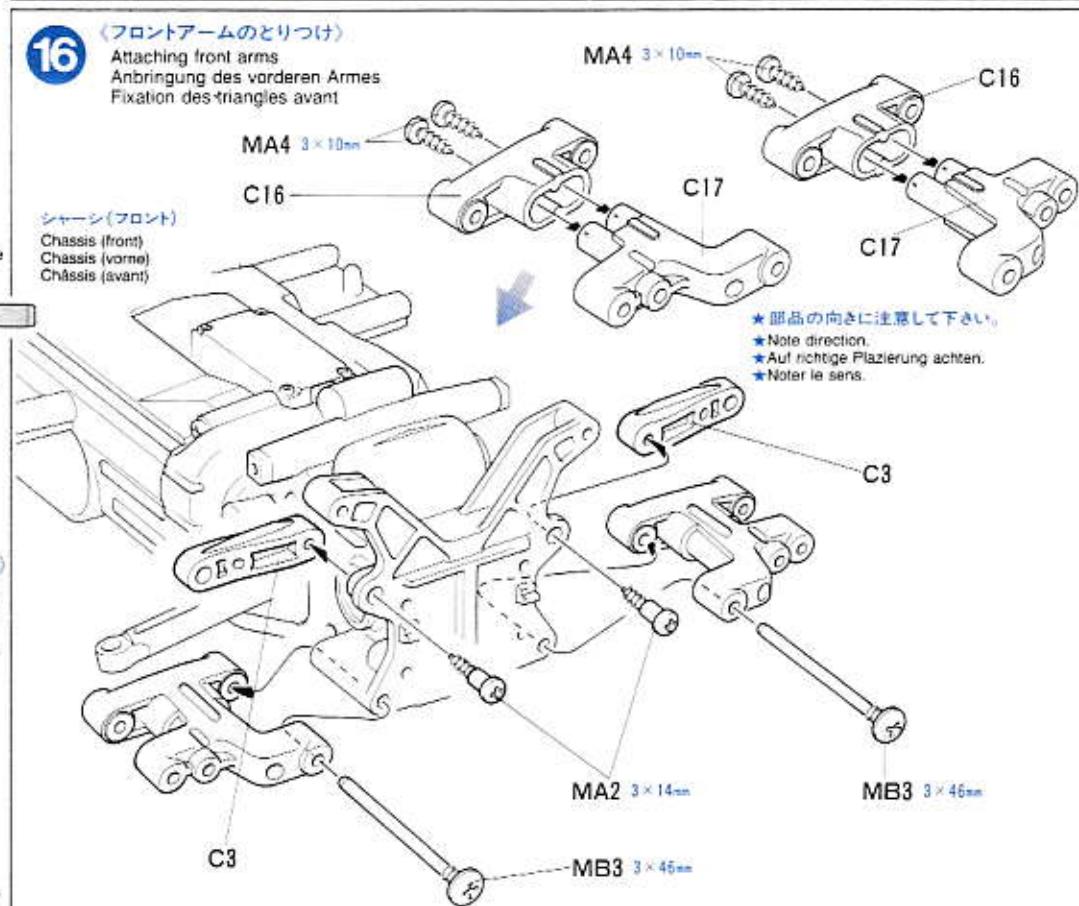
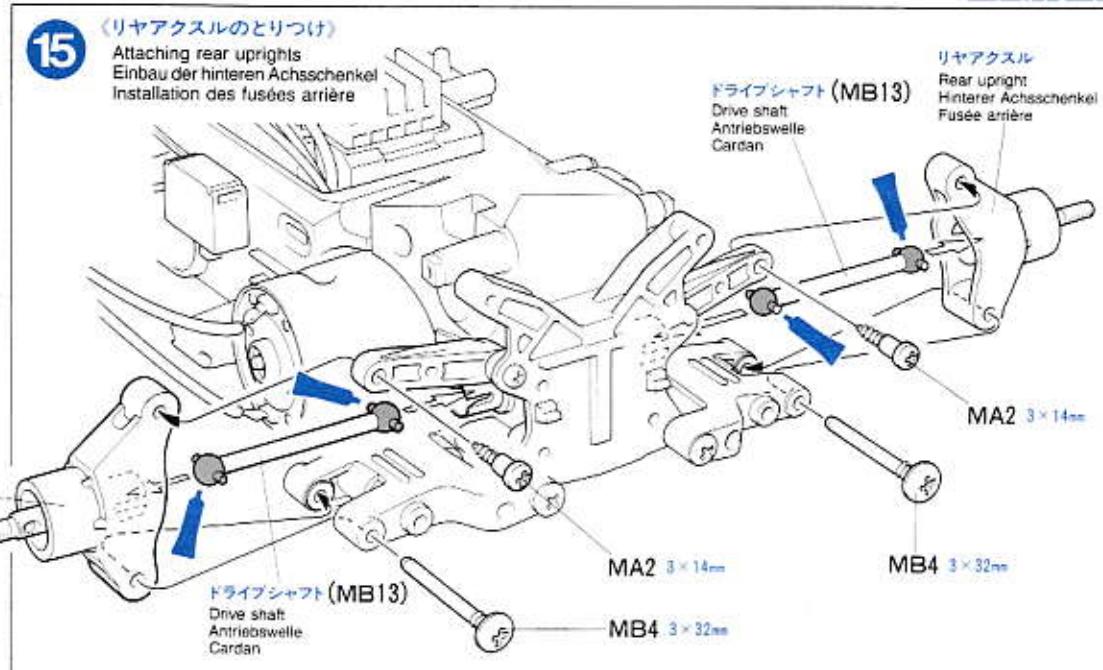
★Maintenir les fils en place avec un collier nylon.



ナイロンバンド  
Nylon band  
Nylonband  
Collier nylon

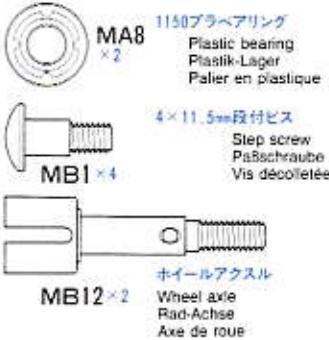
**B****12 ~ 26**袋詰目を使用します  
BAG B / BEUTEL B / SACHET B**12** 〈リヤアームのとりつけ〉Attaching rear arms  
Anbringung des hinteren  
Armes  
Fixation des triangles arrière**13** 〈Rギヤーボックスジョイントのとりつけ〉Attaching rear gearbox joints  
Einbau der Antriebsgelenke im  
Getriebegehäuse hinten.  
Installation des noix de cardans**14** 〈リヤアクスルの(みたて)〉Rear upright  
Hinterer Achsschenkel  
Fusées arrière**12** 〈リヤアームのとりつけ〉Attaching rear arms  
Anbringung des hinteren  
Armes  
Fixation des triangles arrière**13** 〈Rギヤーボックスジョイントのとりつけ〉Attaching rear gearbox joints  
Einbau der Antriebsgelenke im Getriebegehäuse hinten.  
Mise en place des noix de cardans**14** 〈リヤアクスルの(みたて)〉Rear upright  
Hinterer Achsschenkel  
Fusées arrière**TAMIYA CRAFT TOOLS**SHARP POINTED SIDE CUTTER  
for PLASTIC薄刃ニッパー(ゲート  
カット用)

ITEM 74026



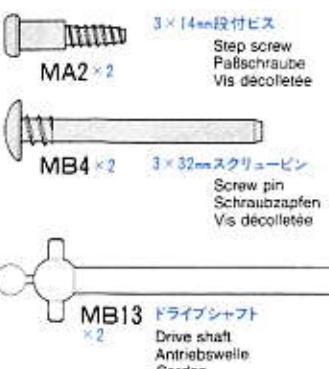
## 18 《フロントアクスルのくみたて》

Front upright  
Vorderer Achsschenkel  
Fusée avant



## 19 《フロントアクスルのとりつけ》

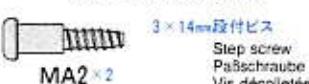
Attaching front uprights  
Einbau der vorderen Achsschenkel  
Installation des fusées avant



フロントアクスル右  
Front upright (right)  
Vorderer Achsschenkel  
(rechts)  
Fusée avant (droite)

## 20 《タイロッドのとりつけ》

Tie-rod  
Spurstange  
Barre d'accouplement



## タミヤの総合カタログ

タミヤの全商品を詳しく開拓した総合カタログは年に1回発行。ご希望の方は模型店で貰たまね下さい。

## TAMIYA'S R/C GUIDE BOOK

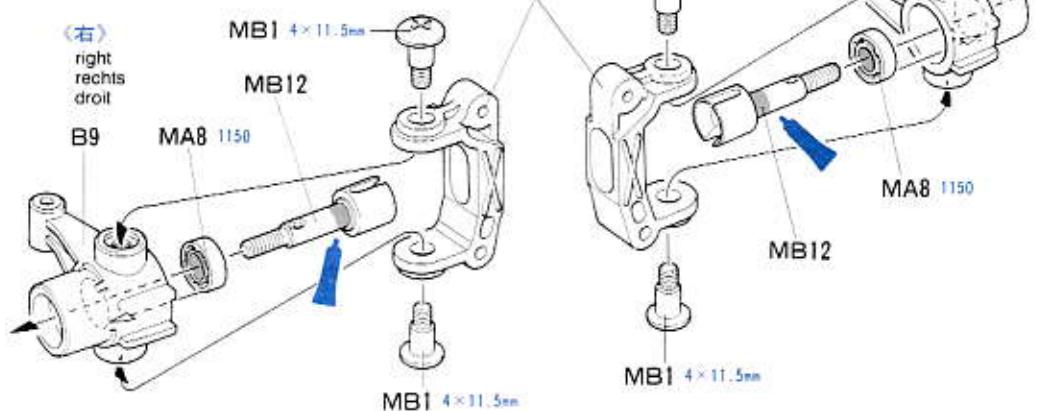
Tamiya's latest Radio Control Guide Book can make you a winner at the racing circuit. Read up on the latest tune up methods, care and maintenance, painting and decorating your cars. English, German, French and Japanese versions available.

## TAMIYA COLOR CATALOGUE

The latest in cars, boats, tanks and ships. Motorized, radio controlled and museum quality models are all shown in full color in Tamiya's latest catalogue. English, German, French, Spanish and Japanese versions available.

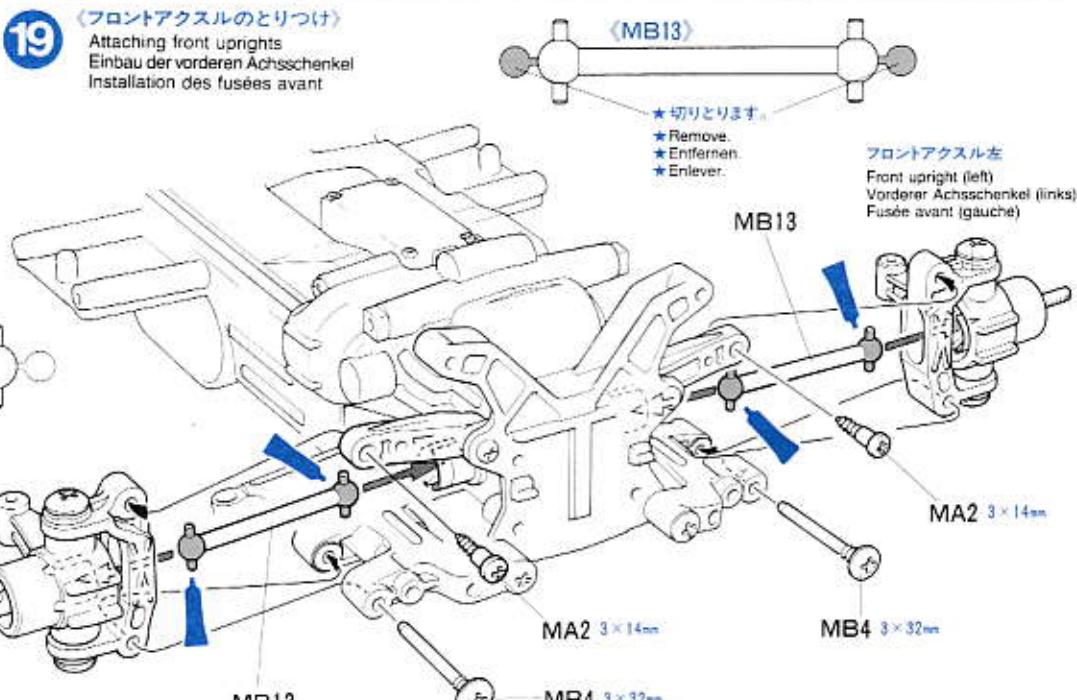
## 18 《フロントアクスルのくみたて》

Front upright  
Vorderer Achsschenkel  
Fusée avant



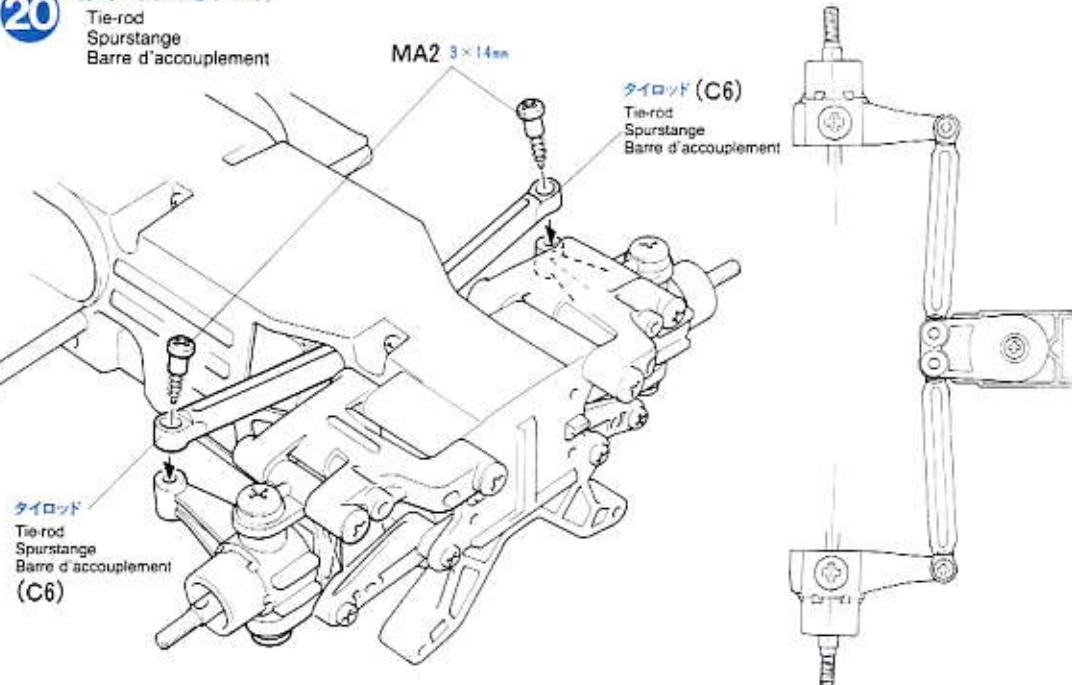
## 19 《フロントアクスルのとりつけ》

Attaching front uprights  
Einbau der vorderen Achsschenkel  
Installation des fusées avant



## 20 《タイロッドのとりつけ》

Tie-rod  
Spurstange  
Barre d'accouplement



## 21 (ダンパーのくみたて)

Damper cylinder  
Dämpfer-Zylinder  
Corps d'amortisseur

3×10mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schraube  
Vis taraudeuse

MA4×4  
MB2×4 3×23mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

MB9×1 ゴムパイプ  
Rubber tubing  
Gummischlauch  
Tube caoutchouc

MB14×4 コイルスプリング  
Coil spring  
Spiralfeder  
Ressort hélicoïdal

## 22 (ダンパーのとりつけ)

Attaching dampers  
Einbau der Stoßdämpfer  
Fixation des amortisseurs

3×14mm段付ビス  
Step screw  
Pfälzschraube  
Vis décalée

(溶剤、オジ止め剤についての注意)  
樹脂製パーツはプラスチックモデル用塗料の溶剤でも侵される場合があります。溶剤を大量に使って洗ったり、つけたり絶対にしないで下さい。またネジロック剤はこのキットには使いません。

## CAUTION ON THINNER AND LIQUID THREAD LOCK

All thinners attack plastic, even plastic model paints and thinners. Never dip parts into thinners or paint, nor wash them with thinners. This kit does not require liquid thread lock for construction.

## VORSICHT MIT VERDÜNNERN UND FLÜSSIGEN SCHRAUBENSICHERUNGEN

Alle Verdünner greifen Plastik an, selbst Plastikfarben und deren Verdünnung. Niemals Teile in Verdünner oder Farbe tauchen. Der Bausatz erfordert keine Schrauben-Sicherungs-Flüssigkeit.

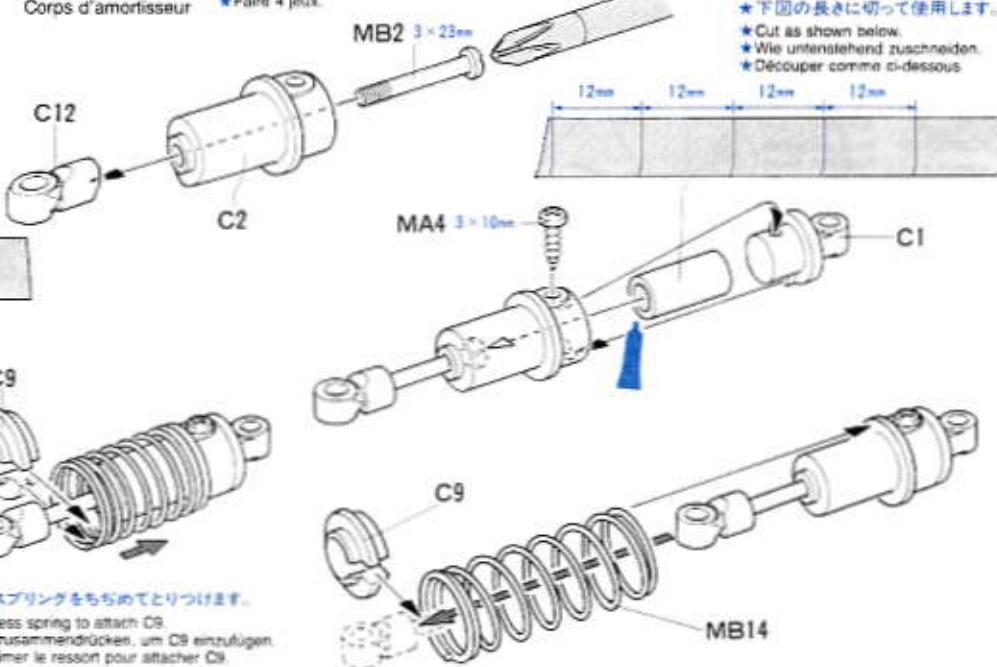
## PRÉCAUTIONS POUR LES SOLVANTS ET LES PRODUITS FREINE-FILET

Tous les solvants attaquent le plastique. Même les peintures et les diluants pour maquettes plastique. Ne jamais tremper les pièces dans du diluant ou de la peinture, ne jamais les nettoyer avec du diluant. Ce modèle ne nécessite pas l'emploi de produit freine-filet pour son montage.

## 21

(ダンパーのくみたて) ★4個作ります。  
Damper cylinder  
Dämpfer-Zylinder  
Corps d'amortisseur

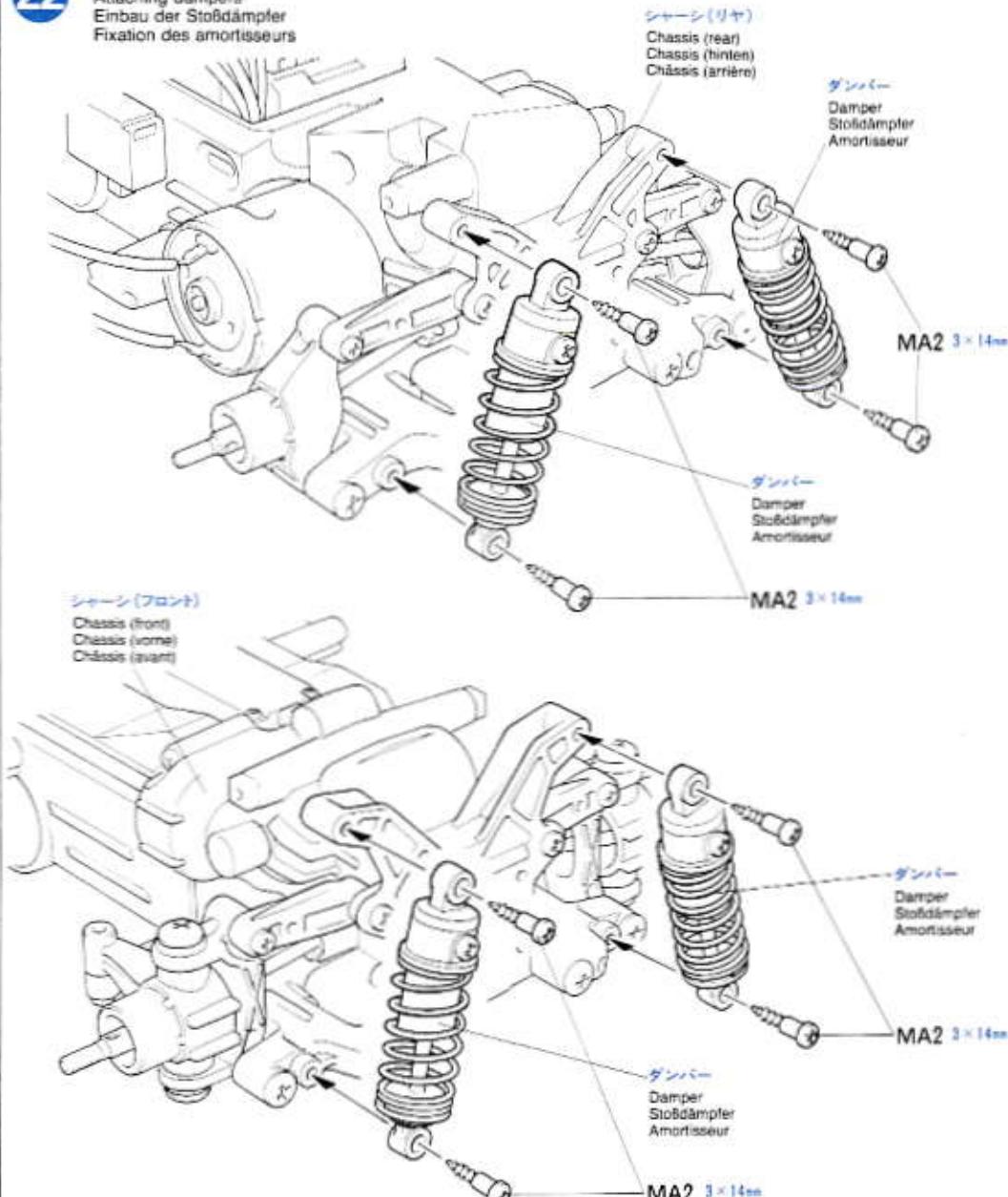
★Make 4.  
★4 Satz anlegen.  
★Faire 4 jeux.



## 22

(ダンパーのとりつけ)

Attaching dampers  
Einbau der Stoßdämpfer  
Fixation des amortisseurs



## タミヤニュースを読もう

タミヤニュースは必ずしもその情報誌として多くの方に愛読されています。ご希望の方は模型店でお求めください。当社より定期購読する方法もあります。

**23** 《バンパーのとりつけ》  
Attaching bumpers  
Anbringung der Stoßfänger  
Fixation des pare-chocs



《トリムの調整》

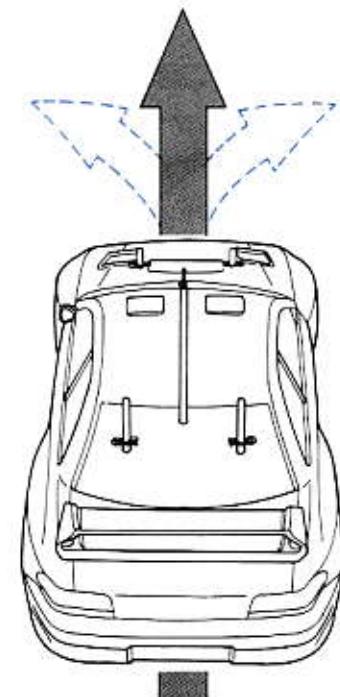
Steering trim  
Lenkungstrimmhebel  
Trim de direction

★ステアリングトリムは車がまっすぐに走るようにするための微調整用です。車が曲がる方向の逆にトリムを動かして調整します。

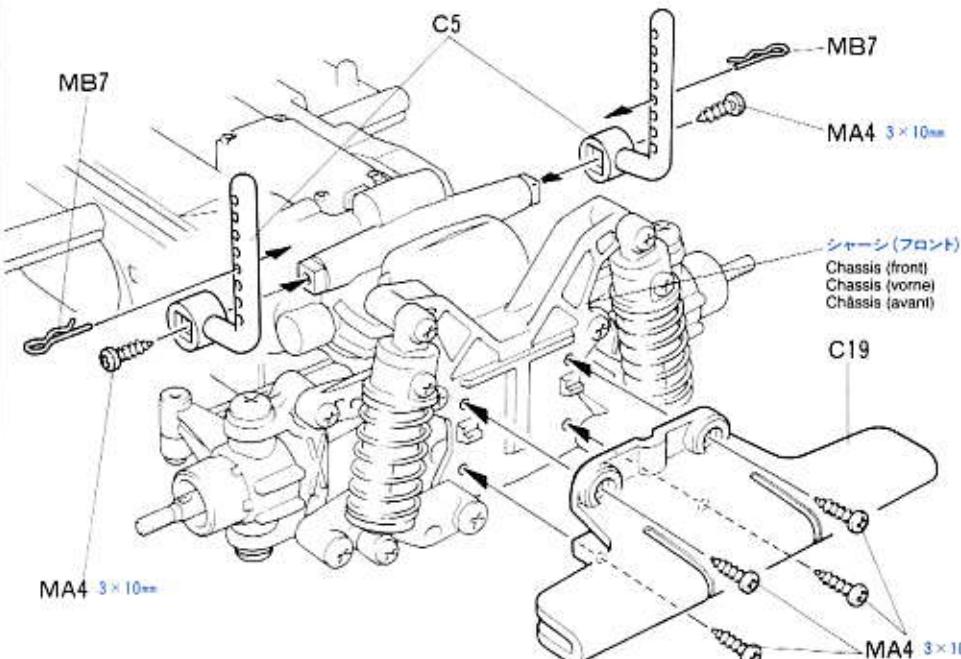
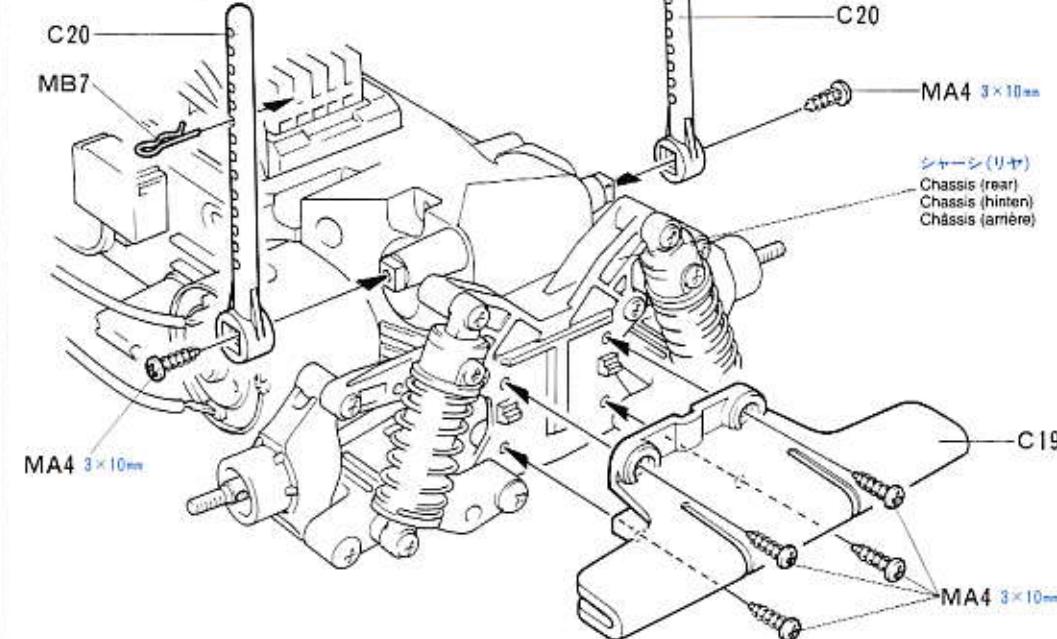
★Adjust trim so that the model runs straight with transmitter in neutral.

★Trimmen Sie es so, daß das Modell exakt geradeaus fährt und der Sender auf neutral steht.

★Le trim de direction doit être réglé pour que manche au neutre, le modèle évolue en ligne droite.

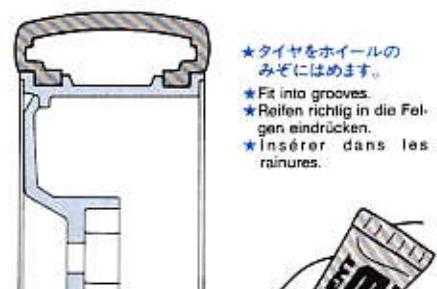
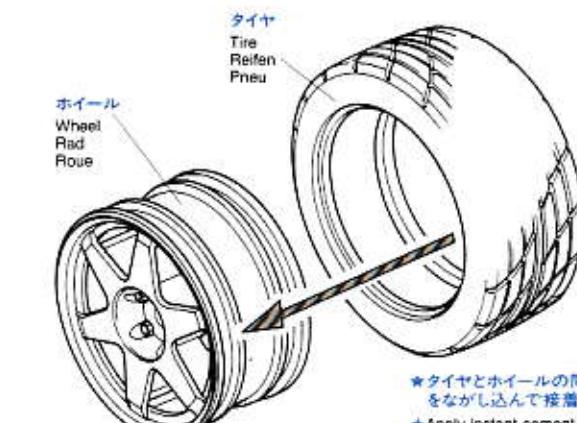


**23** 《バンパーのとりつけ》  
Attaching bumpers  
Anbringung der Stoßfänger  
Fixation des pare-chocs



**24** 《ホイールのくみたて》  
Wheel assembly  
Rad-Zusammenbau  
Assemblage des roues

★4個作ります。  
★Make 4.  
★4 Satz anfertigen.  
★Faire 4 jeux.



★タイヤをホイールの  
みぞにはめます。  
★Fit into grooves.  
★Reifen richtig in die Fel-  
gen eindrücken.  
★Insérer dans les  
rainures.

★タイヤとホイールの間に瞬間接着剤  
をながし込んで接着します。

★Apply instant cement.  
★Sekundenkleber auftragen.  
★Appliquer de la colle rapide  
(cyanoacrylate).



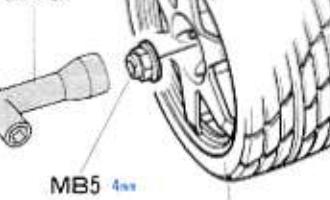
**TAMIYA**  
**ca**  
**CEMENT**

(ゴムタイヤ専用)  
タミヤ瞬間接着剤  
●RCカーのゴムタイヤ専用に開発された瞬間接着剤です。コーナーリング中などのタイヤの変形に耐える強力な接着力はもちろん、粘度が低いため組立て時に接着剤が残りにくく行きわりやすいのも特徴です。5gアルミチップ入りで、約20本のタイヤを接着することができます。マイクロノズル2本付き。

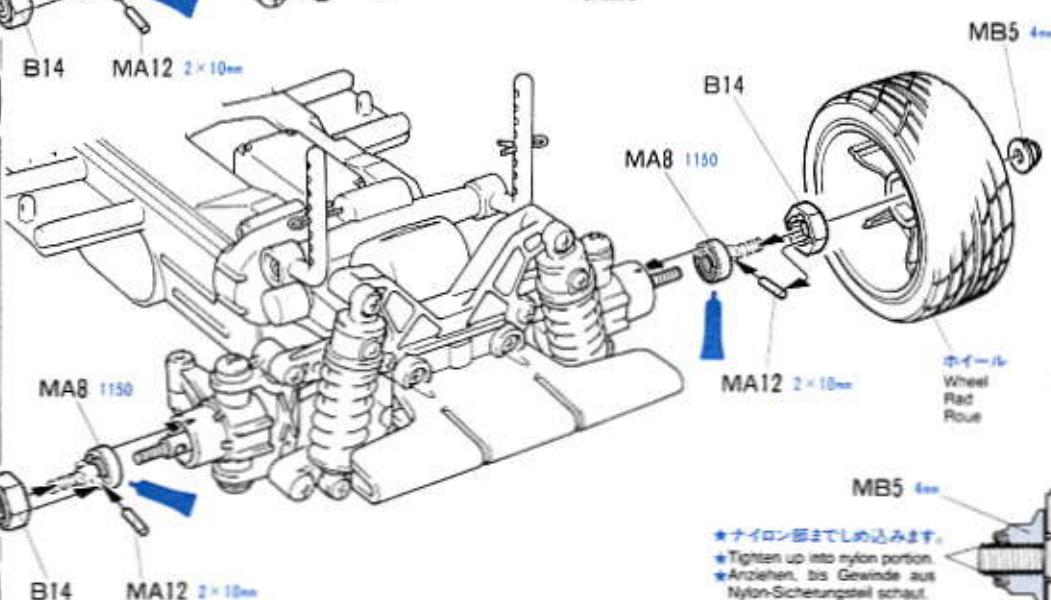
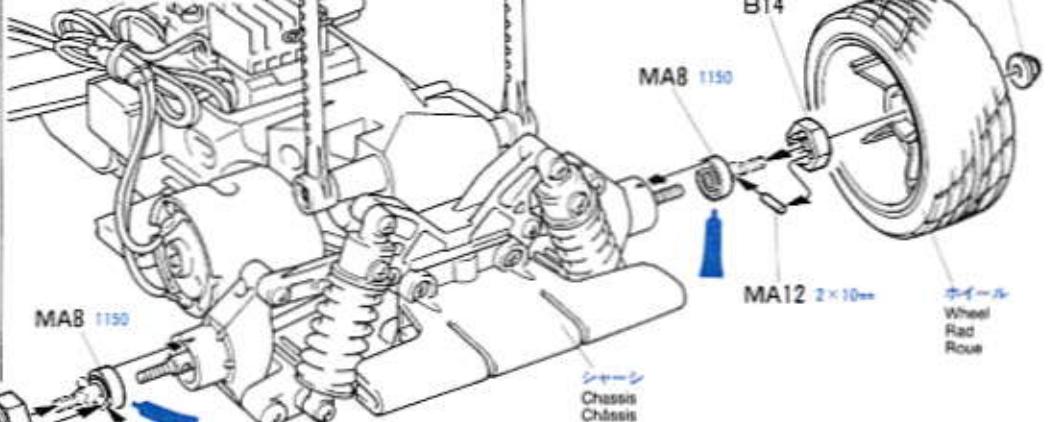
**25** (ホイールのとりつけ)  
Attaching wheels  
Einbau der Räder  
Fixation des roues



十字レンチ  
Hex wrench  
Imbuschlüssel  
Clé Allen

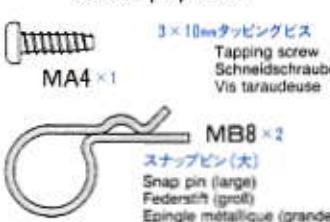


**25** (ホイールのとりつけ)  
Attaching wheels  
Einbau der Räder  
Fixation des roues



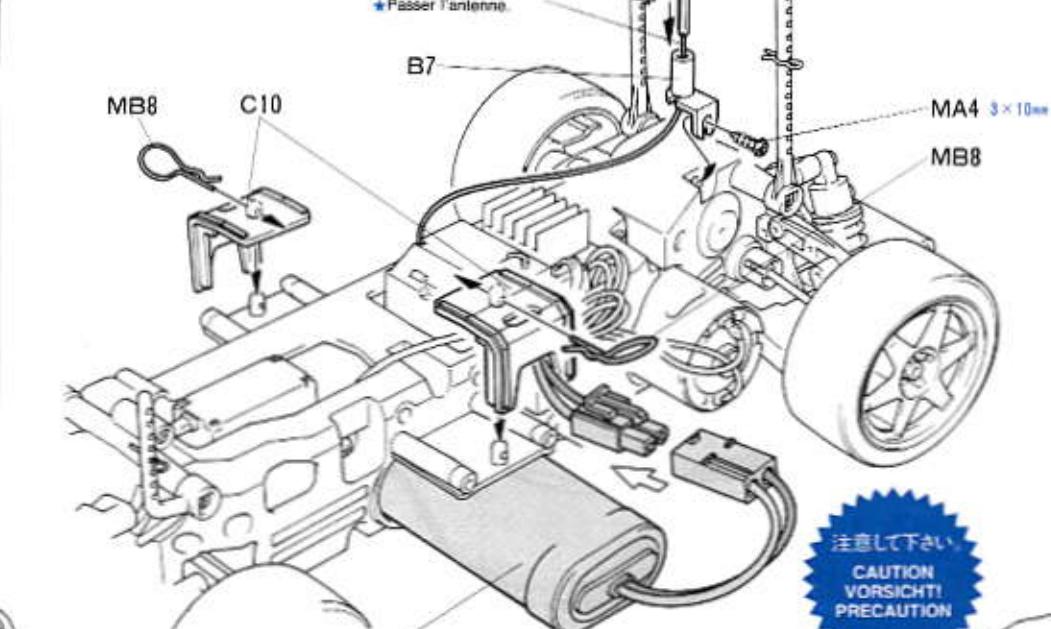
\*ナイロン部分で止め込みます。  
★Tighten up into nylon portion.  
★Anziehen, bis Gewinde aus Nylon-Sicherungsstiel schaut.  
★Serrer jusqu'à la bague en nylon.

**26** (走行用バッテリーの搭載)  
Running battery  
Fahrakku  
Pack de propulsion



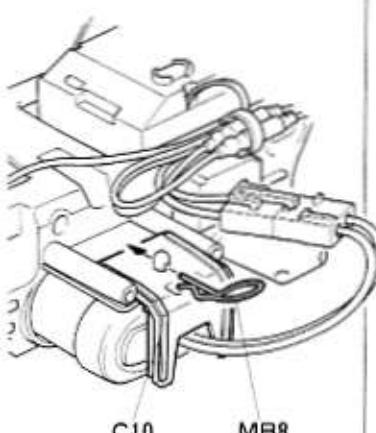
**26** (走行用バッテリーの搭載)  
Running battery  
Fahrakku  
Pack de propulsion

\*アンテナ線を通します。  
★Pass antenna.  
★Antennenrohr durchführen.  
★Passer l'antenne.



\*7.2Vレーシングパック  
■Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack battery  
■Batterie: Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack  
■Batterie Tamiya Ni-Cd 7.2V "Racing"

\*走行させない時は必ず走行用バッテリーのコネクターを外して下さい。  
★Disconnect battery when the car is not being used.  
★Akkustecker abziehen, wenn das Auto nicht in Betrieb.  
★Déconnecter la batterie lorsque la voiture n'est pas utilisée.

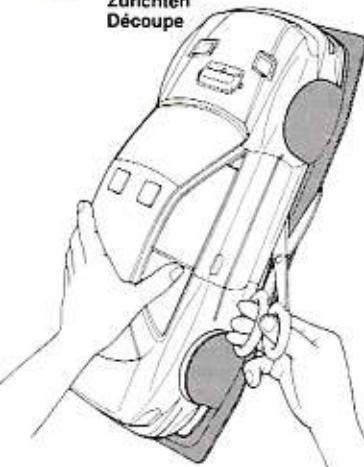




27~32

袋詰Cを使用します  
BAG C / BEUTEL C / SACHET C

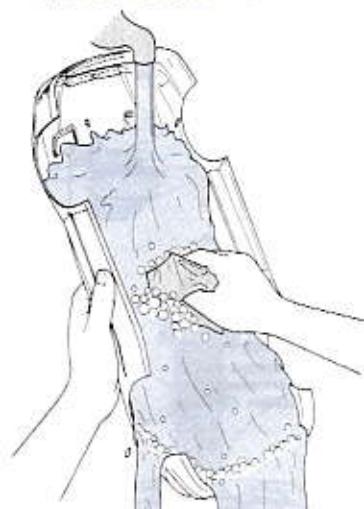
## 27 《ボディの切り取り》

Trimming  
Zurichten  
Découpe

- ★ハサミやカッターナイフで切りとります。  
★Cut off using scissors or a modeling knife.
- ★Cut off using scissors or a modeling knife.  
★Mit Messer oder Schere abschneiden.
- ★Découper en utilisant des ciseaux ou un cutter.

## 《塗装する前に》

★塗装前に中性洗剤で油気をとります。水洗いをして洗剤を洗い流して乾かして下さい。



## PREPARING BODY FOR PAINTING

★Wash the body thoroughly with detergent in order to remove any oil, then rinse well and allow to air dry.

## VORBEREITUNG DER KAROSERIE FÜR BEMALUNG

★Karosserie sorgfältig mit Spülmittel abwaschen, dann Staub und ggf. Öl entfernt sind. Trocknen lassen.

## PREPARATION DE LA CARROSSE

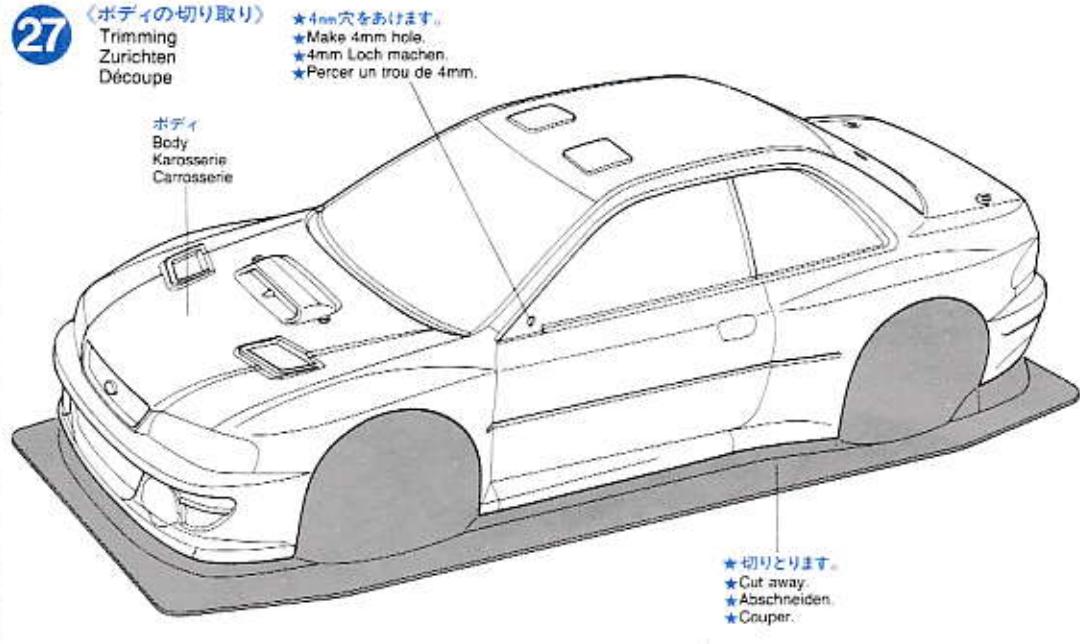
RE POUR LA MISE EN PEINTURE  
★Nettoyer entièrement la carrosserie avec du détergent, la rincer et laisser sécher.

のマークは塗装指示のマークです。ボディはポリカーボネート用塗料、リヤスポイラーなどにはプラスチック用塗料をお使い下さい。

\* This mark denotes numbers for Tamiya Paint colors. Paint body from inside using paints for polycarbonate. Paint plastic parts (rear spoiler & mirror) using plastic paints.  
★ Dieses Zeichen gibt die Tamiya Farbnummern an. Karosserie von innen mit Lexan-Farben bemalen. Plastikteile (Heckschöpfer & Rückspiegel) mit Plastik-Farben bemalen.  
★ Ce signe indique la référence de la peinture TAMIYA à utiliser. Peindre la carrosserie par l'intérieur en utilisant des peintures spéciales polycarbonate. Peindre les pièces plastique (spoiler arrière et rétroviseur) en utilisant des peintures pour

27

## 《ボディの切り取り》

Trimming  
Zurichten  
Découpe  
★4mm穴をあけます。  
★Make 4mm hole.  
★4mm Loch machen.  
★Percer un trou de 4mm.ボディ  
Body  
Karosserie  
Carrosserie

28

## 《ボディの塗装》

Painting body  
Bemalung der Karosserie  
Peinture de la carrosserieマスクシールA  
Masking seal  
Aufkleber  
CacheマスクシールB  
Masking seal  
Aufkleber  
CachePS-15  
メタリックブルー  
Metallic blue  
Blau-Metallique  
Bleu métalliséPC-5  
ブラック  
Black  
Schwarz  
NoirマスクシールD 右側C  
Masking seal  
Aufkleber  
Cache  
right  
rechts  
droit

## 《塗装方法》

Painting  
Bemalung  
Peinture

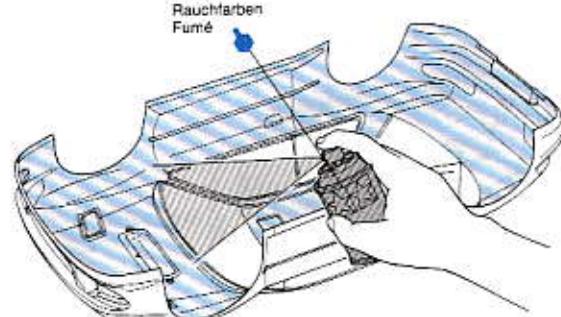
- ★ウインドウ部分に内側からマスクシールを貼り、ポリカーボネート塗料で塗装します。

★Mask off window areas from inside using masking seals included in kit. Paint from inside using polycarbonate paints.

★Fenster von innen mit den im Bausatz enthaltenen Aufkleber abkleben. Von innen mit Lexan-Farben bemalen.

★Masquer les zones vitrées à l'intérieur en utilisant les masques inclus dans le kit. Peindre de l'intérieur avec des peintures pour polycarbonate.

PS-31

スモーク  
Smoke  
Rauchfarben  
Fumé

- ★塗料が乾いたらマスクシールをはがし、ウインドウ部分に内側からPS-31で塗装します。塗装後はボディの保護フィルムをはがして下さい。

★After paint has cured, remove masking seals and paint windows using PS-31 Smoke.

★Nachdem Trocknen der Farbe sind die Abklebungen zu entfernen und Fenster mit PS-31 Rauchfarben bemalen.

★Après séchage, enlever les caches et peindre les parties vitrées en utilisant PS-31 Fumé.

29

マーキング  
Markings  
Beschriftung  
Décoration

（マークのはりかた）

①できるだけ余白を残さずに、印刷された部分を切り抜いて下さい。番号のついたマークは切りとってしまうとまちがえやすいのではる頃に切りとって下さい。

②裏紙の端の部分を少し切りとり指定された場所にはりあわせます。裏紙をつけたまま位置をあわせて下さい。

③少しつつ裏紙をはなしながら場所がすれたり、マークの中に気泡が残ったりしないように注意しながらはってゆきます。

裏紙を一度に全部はがしてはることは、しわができる気泡が残ったりする原因となります。

STICKERS

① Cut stickers along colored edge so the transparent film is removed.

② Peel off the end of lining a little and put the sticker in position on the body. Then, remove the lining slowly. In so doing, be careful that the sticker does not move out of position on the body.

If the lining is completely removed in advance, the sticker may become wrinkled or contain unwanted air bubbles.

STICKER

① Die Sticker an den bunten Kanten so ausschneiden, daß der transparente Film weg ist.

② An einer Kante die Unterlage etwas abziehen und Sticker richtig auf die Karosserie legen.

③ Dann die Unterlage langsam ganz abziehen, darauf achten, daß sich der Sticker nicht verschiebt und daß keine Luft unter den Sticker kommt — sonst gibt es Luftblasen.

Wenn die Unterlage vorher komplett entfernt wird, kann der Sticker zusammenkleben.

MOTIFS ADHÉSIFS

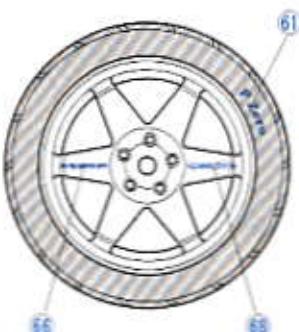
① Découper chaque motif au plus près de ses contours pour éliminer le film transparent.

② Soulever le papier de protection à l'une des extrémités et positionner le motif sur la carrosserie.

③ Retirer lentement le papier de protection en veillant à ce que le motif ne se déplace pas sur la carrosserie. En retirant entièrement à l'avance le papier de protection, le film risque de former des plis ou de retenir des bulles d'air indésirables.

（タイヤのマーキング）

Wheel markings  
Rad-Markierungen  
Décoration des roues



\*タイヤにマークを貼るときは、タイヤ表面の油分、ホコリを中性洗剤でふきとります。

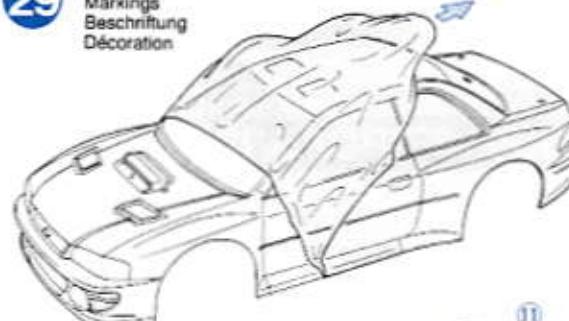
\*Wipe tire surface with a damp cloth. Wash with detergent if necessary.

\*Die Reifenbodenfläche mit feuchtem Tuch abwischen. Mit Spülmittel abwaschen wenn nötig.

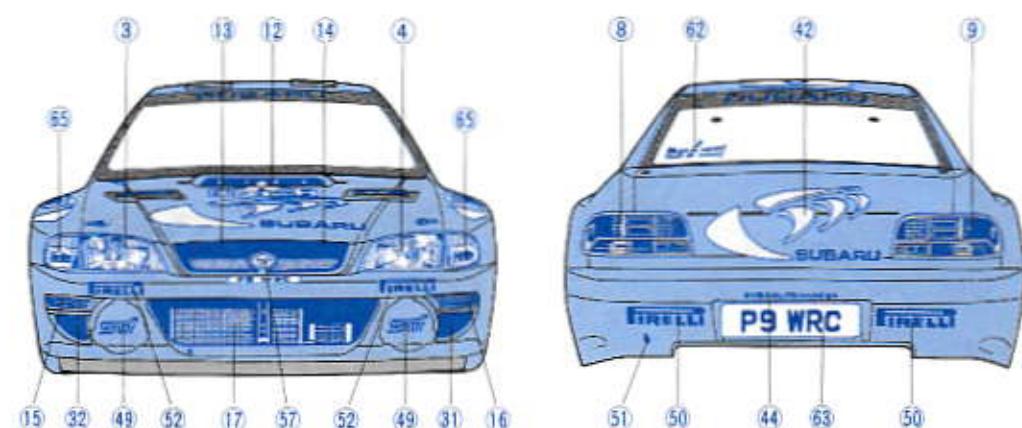
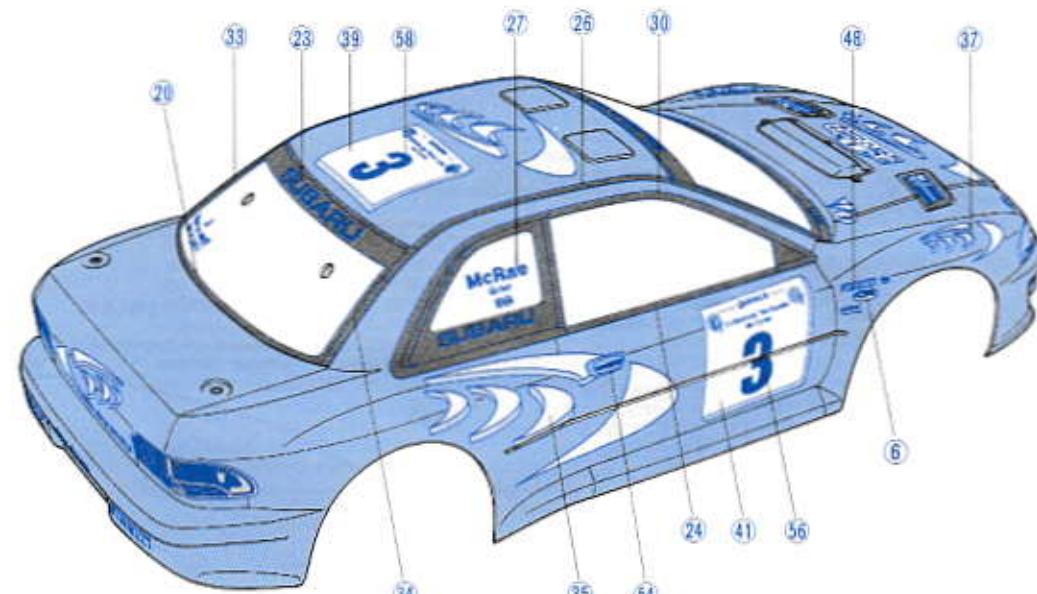
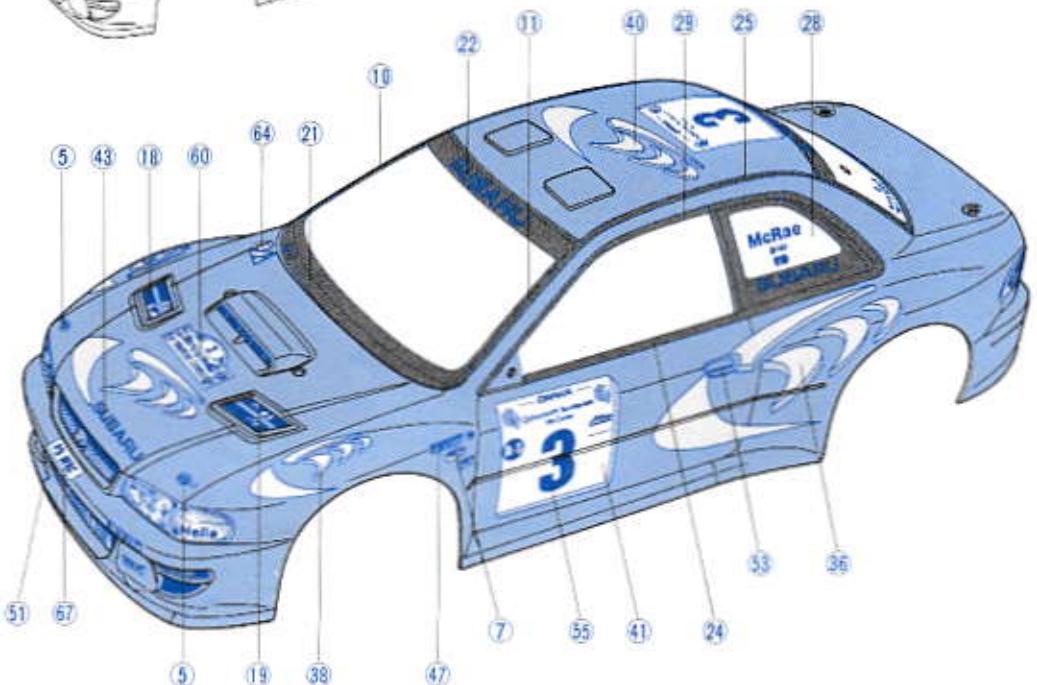
\*Nettoyer les pneus avec un chiffon humide. Les nettoyer avec un détergent si nécessaire.

29

マーキング  
Markings  
Beschriftung  
Décoration



- ★マークはボディの保護フィルムをはがしてからはります。
- ★After paint has cured, remove protective coating prior to adding stickers.
- ★Nachdem Trocken der Farbe sind Schutzfolie abziehen vor dem Anbringen des Stickers.
- ★Appliquer d'abord la teinte la plus foncée. Après séchage, enlever le film protecteur avant d'apposer des stickers.



### 30 〈ミラー・ウイングのくみたて〉

Body parts  
Karosserie Teile  
Accessoires

MA6  $\times 4$  2×8mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schnellschraube  
Vis taraudeuse

MC2  $\times 4$  2=ワッシャー(小)  
Washer (small)  
Belagscheibe (klein)  
Rondelle (petite)

### 31 〈ミラー・ウイングの取り付け〉

Attaching body parts  
Karosserie-Einbau  
Fixation des accessoires

MB6  $\times 1$  3mmOリング(黒)  
O-ring (black)  
O-Ring (schwarz)  
Joint torique (noir)

MB7  $\times 1$  スナップピン(小)  
Snap pin (small)  
Federstift (klein)  
Epingle métallique (petite)

MC1  $\times 2$  3×8mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schnellschraube  
Vis taraudeuse

### 32 〈ボディの取り付け〉

Attaching body  
Karosserie aufsetzen  
Fixation de la carrosserie

MB7  $\times 4$  スナップピン(小)  
Snap pin (small)  
Federstift (klein)  
Epingle métallique (petite)

### 〈MB7(スナップピン小)の折り曲げ〉

Modifying snap pins

Abänderung des Federstiftes

Modification de l'épingle métallique



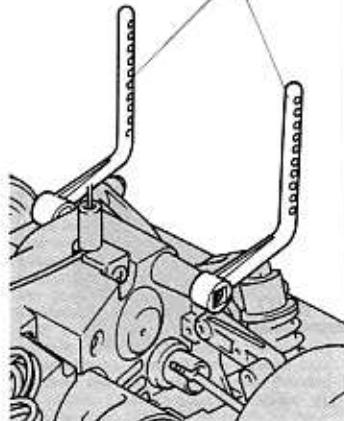
※ツーリングカー系の他のボディを乗せる場合はC8を使用します。

Use C8 as shown when installing other Tamiya Touring car body.

C8 gemäß Abbildung verwenden, wenn andere Tamiya Tourenwagen-Karosserie verwendet wird.

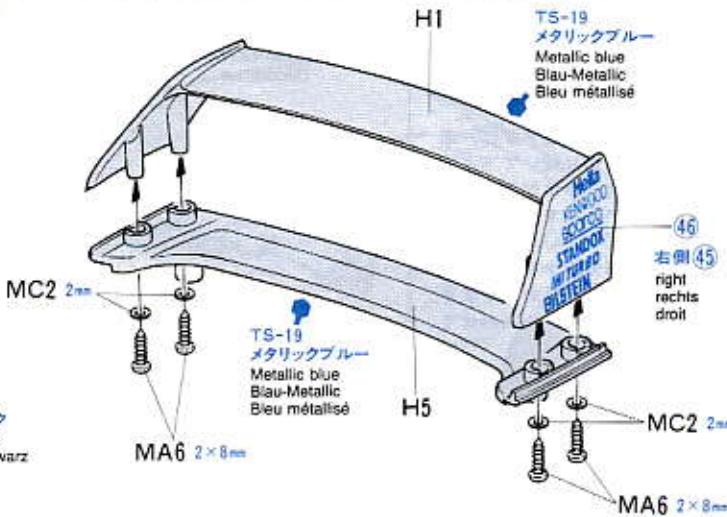
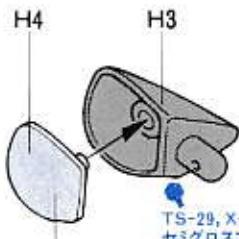
Utiliser C8 comme indiqué pour l'installation d'une autre carrosserie Tamiya.

C8



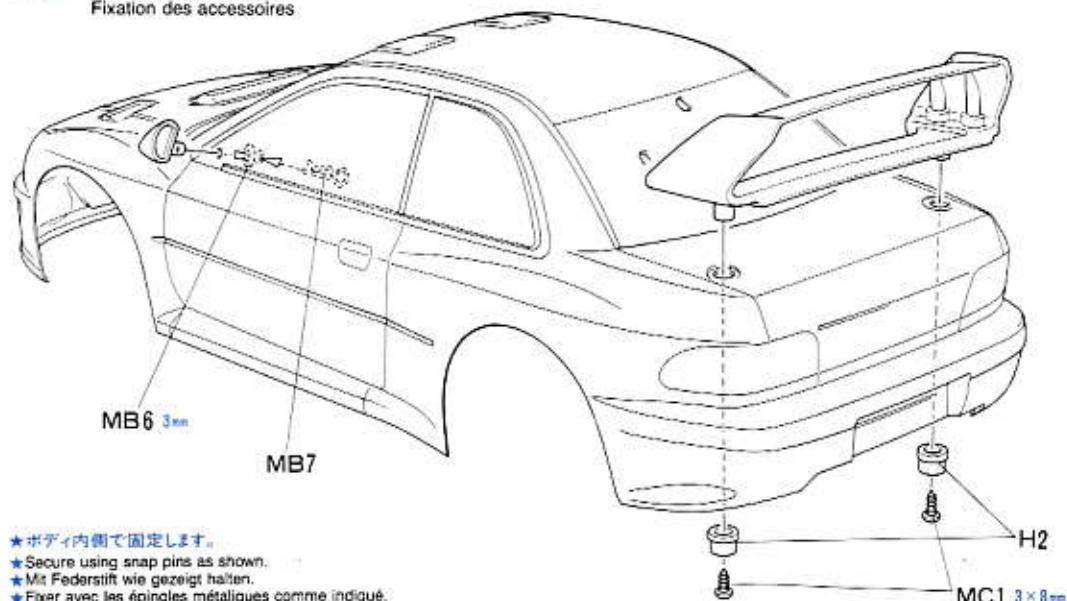
### 30 〈ミラー・ウイングのくみたて〉

Body parts  
Karosserie Teile  
Accessoires



### 31 〈ミラー・ウイングの取り付け〉

Attaching body parts  
Karosserie-Einbau  
Fixation des accessoires

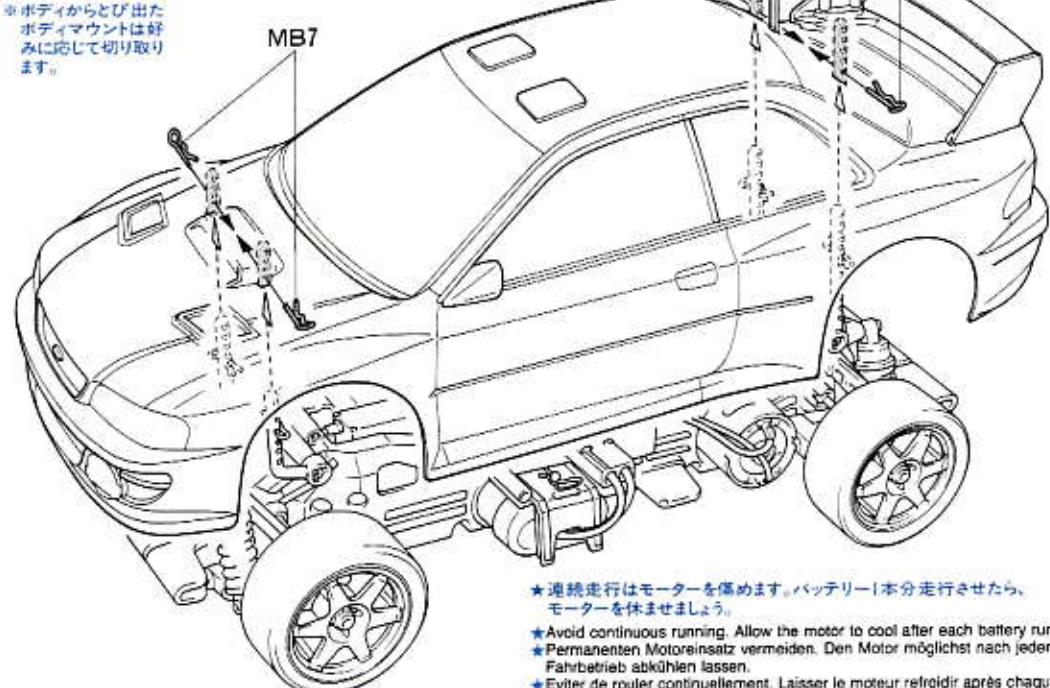


### 32 〈ボディの取り付け〉

Attaching body  
Karosserie aufsetzen  
Fixation de la carrosserie

※ボディからとび出た  
ボディマウントは好みに応じて切り取ります。

★アンテナパイプを通して。  
★Pass antenna.  
★Antennenrohr durchführen.  
★Passer l'antenne.

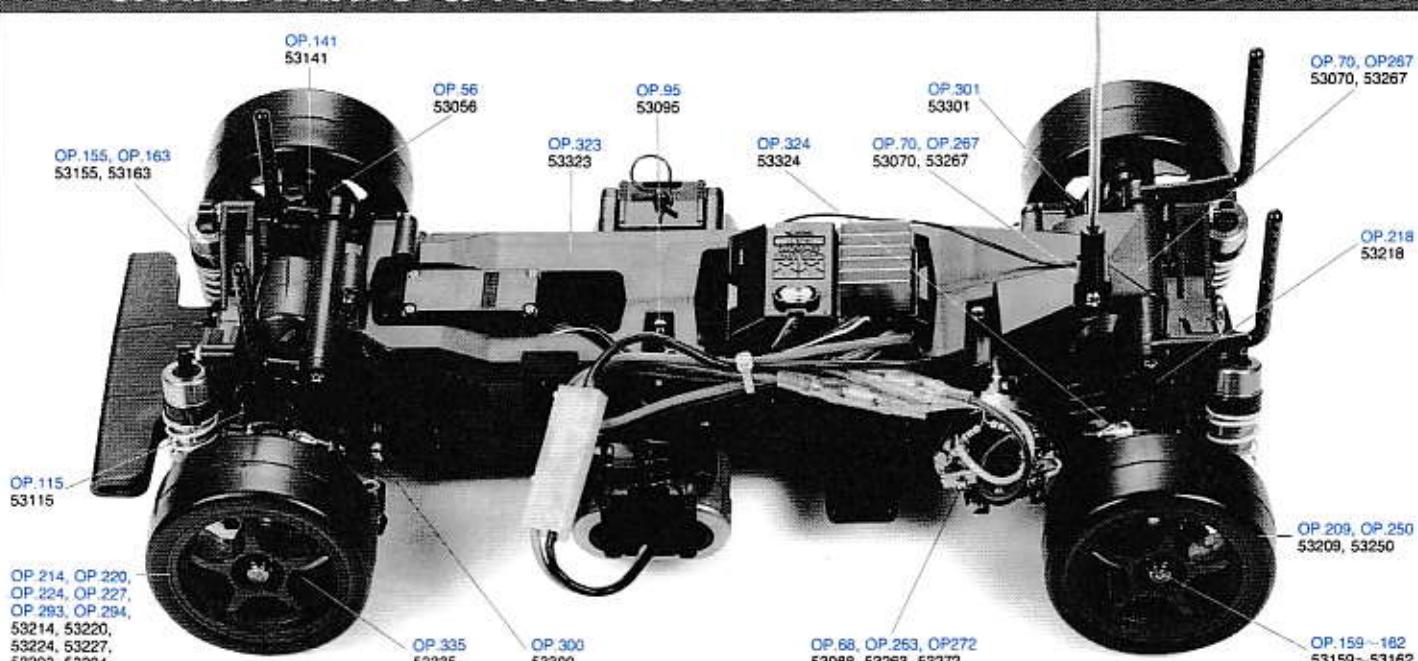


# SUBARU IMPREZA WRC



●走らせない時はバッテリーを必ずはずしておきましょう

## SPARE PARTS & ACCESSORIES PLUS TUNE UP ITEMS



### 《スペアーパーツ》 R/C Spare Parts

- No.171 耐熱両面テープセット  
50171 Heat Resistant Double Sided Tape
- No.197 スナップピンセット  
50197 Snap Pin Set
- No.355 18T, 19T AV ピニオンセット  
50355 18T, 19T AV Pinion Gear Set
- No.356 20T, 21T AV ピニオンセット  
50356 20T, 21T AV Pinion Gears
- No.357 22T, 23T AV ピニオンセット  
50357 22T, 23T AV Pinion Gears
- No.419 レーシングラジアルタイヤセット  
50419 Racing Radial Tires (1 Pair)
- No.454 レーシングスリックタイヤセット  
50454 Racing Slick Tires (1 Pair)
- No.473 ハイトルクサーボセイバーセット  
50473 Hi-Torque Servo Saver
- No.519 C. V. Aダンバーミニ(II)  
50519 C.V.A. Mini Shock Unit Set II
- No.594 2×10mmステンレスシャフト  
50594 2x10mm Shaft (10 pcs.)
- No.602 デフェベルギヤーセット  
50602 Differential Bevel Gear Set
- No.650 四輪ツーリングカーライブシャフトセット  
50650 4WD Touring Car Drive Shaft Set
- No.724 ピアコードホイル  
50724 Pia accord wheels
- No.738 TL 01 G部品(ギヤー)  
50738 TL01 G Parts (Gear)

### 《オプションパーツ》 Hop-Up Options

- OP.56 ピンタイプ六角ハブセット  
53056 Pin Type Wheel Adapter
- OP.68 RS-540 Sport-Tuned Motor  
53068 RS-540 Sport-Tuned Motor
- OP.70 マンタレイボールデフセット  
53070 Manta Ray Ball Diff Set
- OP.95 3×10mmチタンタッピングビス  
53095 3x10 Titanium Tapping Screw (10 pcs.)
- OP.115 スカイラインGT-Rミニバーサルシャフトセット  
53115 Skyline GT-R Universal Shaft Set
- OP.153 アクトパワークリーリングSPモーター  
53153 Acto-Power Touring Special Motor
- OP.159~162 4mmアルミカラーフランジロックナット  
53159-53162 4mm Anodized Aluminum Flange Lock Nuts
- OP.141 軽量キングピンセット(四駆ツーリングラリーカー)  
53141 4WD Touring & Rally Car Lightweight King Pins
- OP.163 オンロード仕様スプリングセット  
53163 On-Road Tuned Spring Set
- OP.209 ツーリング、ラリーカー用タイヤモールドインナー<sup>5</sup>  
53209 Shaped Tire Insert (1 Pair)
- OP.214 スーパーグリップラジアルタイヤ  
53214 Super Grip Radial Tires (1 Pair)
- OP.218 1/10ツーリングカーハードジョイントカップ  
53218 1/10 Touring Car Hard Joint Cup Set (for Gear Diff)
- OP.220 スーパースリックタイヤ2本セット  
53220 Super Slicks (1 Pair)
- OP.224 M2スリックタイヤ2本セット  
53224 M2 Slicks (1 Pair)

### OP.227 M2 ラジアルタイヤ2本セット

- 53227 M2 Radial Tires (1 Pair)
- OP.232 1ピースレーシングスポークホイルセット  
53232 One-Piece Racing Spoke Wheels (1 Pair)
- OP.250 ツーリングカーモールドインナーソフト  
53250 Touring Car Shaped Tire Insert, Soft (1 Pair)
- OP.263 ダイナランスバーツーリングモーター  
53263 Dyna-Run Super Touring Motor
- OP.267 TA 03 ボールデフセット  
53267 TA03 Ball Differential
- OP.272 ダイナランレーシングストックモーター  
53272 Dyna-Run Racing Stock Motor
- OP.283 ファイバーモールドスリックタイヤ・タイプA  
53293 Reinforced Slicks Type-A
- OP.294 ファイバーモールドスリックタイヤ・タイプB  
53294 Reinforced Slicks Type-B
- OP.300 TL 01・ターンバックルタイロッドセット  
53300 TL01 Turnbuckle Tie-Rod Set (2 pcs.)
- OP.301 TL 01・ステンレスシャフトセット  
53301 TL01 Stainless Steel Suspension Shaft
- OP.322 TL 01・カーボン中空ギヤーシャフト  
53322 TL01 hollow Carbon Gear Shaft
- OP.323 TL 01・カーボンプロペラシャフト  
53323 TL01 Carbon propeller shaft
- OP.324 TL 01・スピライザーセット(F/R共用)  
53324 TL01 Stabilizer set
- OP.331 TL 01・軽量シャーシセット  
53331 TL01 Light chassis set
- OP.335 1ピーススポーク強化ホイル(カーボン)  
53335 Reinforced One-Piece Spoke Wheels (1 Pair)

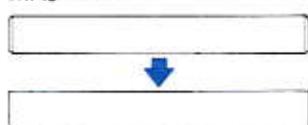
### 《OP.292 TL01フルペアリングセット》

53292 TL01 Ball Bearing Set



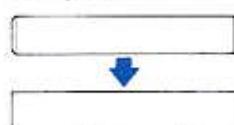
MA8 1150 1150ラバーシールペアリング  
Sealed ball bearing

MA9 5×40mm



5×40mmパイプ  
Tube

MA10 5×30mm

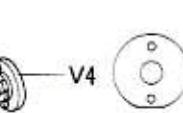
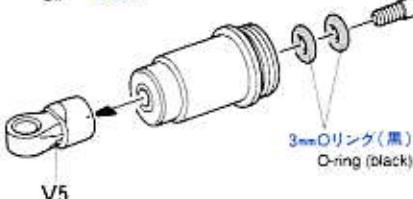


5×30mmパイプ  
Tube

### 《OP.155 ローフリクショニングダンパーSET》

53155 Low Friction Aluminum Damper Set

標準オイル  
Oil #300

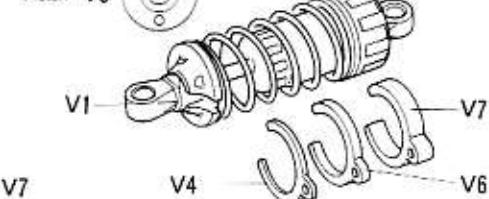


V8 V7 V6

### 《SP.746 C.V.A.ダンバースーパーミニSET》

50746 C. V. A. Super Mini Shock Unit Set

ピストン  
Piston V9



# SUBARU IMPREZA WRC



●走らせない時はバッテリーを必ずはずしておきましょう

## SAFETY PRECAUTIONS

Follow the outlined rules for safe radio control operation.

- Avoid running the car in crowded areas and near small children.
- Make sure that no one else is using the same frequency in your running area. Using the same frequency at the same time can cause serious accidents, whether it's driving, flying, or sailing.
- Avoid running in standing water and rain. If R/C unit, motor, or battery get wet, clean and dry thoroughly in a dry shaded area.

## R/C OPERATING PROCEDURES

- ① Make sure the transmitter controls and trims are in neutral. Switch on transmitter.
- ② Switch on receiver.
- ③ Inspect operation using transmitter before running.
- ④ Adjust steering servo and trim so that the model runs straight with transmitter in neutral.
- ⑤ Reverse sequence to shut down after running.
- ⑥ Make sure to disconnect/remove all batteries.
- ⑦ Completely remove sand, mud, dirt etc.
- ⑧ Apply grease to suspension, gears, bearings, etc.
- ⑨ Store the car and batteries separately when not in use.

## TIPS ZUR SICHERHEIT

Beachten Sie die folgenden Richtlinien für fehlerfreien Betrieb.

- Vermeiden Sie das Fahren des Autos an überfüllten Plätzen und in der Nähe von kleinen Kindern. Gebrauchen Sie nie die Straße für R/C Rennen.
- Prüfen Sie, daß niemand in der Umgebung dieselbe Frequenz benutzt, denn dadurch können Unfälle entstehen - sowohl beim Fahren, Fliegen oder Segeln.
- Vermeiden Sie das Fahren durch Pfützen und während Regen. Wenn das R/C Fahrzeug, der Motor oder die Batterien naß werden, müssen Sie alles sorgfältig im Trockenen säubern und reinigen.

## KONTROLLEN VOR DER FAHRT

- ① Stellen Sie sicher, daß die Trimmhebel am Sender nicht verstellt sind.
- ② Empfänger einschalten.
- ③ Die Funktion vor Abfahrt mit dem Sender überprüfen.
- ④ Richten Sie das Lenkservo durch Einstellung am Gestänge so ein, daß das Modell bei neutraler Sender-Trimming geradeaus fährt.
- ⑤ Nach dem Fahrbetrieb in umgekehrter Reihenfolge vorgehen.
- ⑥ Die Batterien herausnehmen bzw. abklemmen.
- ⑦ Entfernen Sie Sand, Matsch, Schmutz etc.
- ⑧ Fettten Sie die Aufhängung, Getriebe, Federungen etc. ein.
- ⑨ Bei Nichtgebrauch Auto und Akkus getrennt verwahren.

## MESURES DE SECURITE

Veuillez respecter impérativement les règles de sécurité suivantes lors de l'utilisation de votre ensemble RC.

- Evitez de faire évoluer la voiture à proximité de jeunes enfants ou dans la foule. Ne jamais utiliser sur la voie publique!
- Assurez-vous que personne d'autre n'utilise la même fréquence sur le même terrain que vous. Utiliser la même fréquence en même temps peut être source de sérieux accidents, pendant la conduite, le vol ou la navigation des modèles R/C.
- Ne jamais faire évoluer le modèle sous la pluie ou sur une surface mouillée. Si le moteur, les accus, le récepteur ou les servos prenaient l'humidité, les nettoyer avec un chiffon et les laisser sécher.

## PROCEDURE DE MISE EN MARCHE

- ① Assurez-vous que les trims soient au neutre. Mettre en marche l'émetteur.
- ② Mettre en marche le récepteur.
- ③ Vérifiez la bonne marche de votre radiocommande avant de rouler.
- ④ Le trim de direction doit être réglé pour que manche au neutre, le modèle évolue en ligne droite.
- ⑤ Faites les opérations inverses après utilisation de votre ensemble R/C.
- ⑥ Assurez-vous que les batteries soient bien débranchées et sortez-les du modèle.
- ⑦ Enlever sable, poussière, boue etc...
- ⑧ Graisser les pignons, articulations...
- ⑨ Rangez la voiture et les accus séparément.

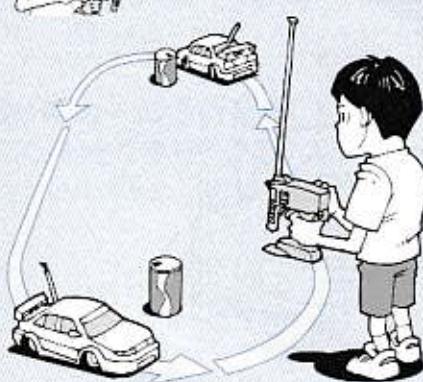
## 『RCカーの走らせかた』

★この走らせかたの順番はかならず守って下さい。スイッチのON/OFFの順番を間違えると他の電波の混信によってRCカーが暴走する場合があります。





走行練習をしよう  
PRACTICING  
ÜBUNG  
ENTRAINEMENT

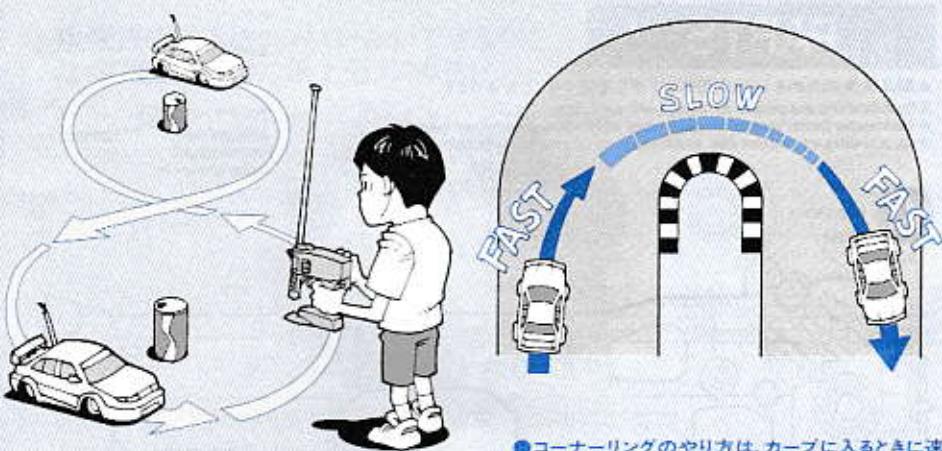


● 大きく椭円を描くように走らせてみよう。

● Practice to achieve a large regular oval.

● Üben Sie, bis Sie ein sauberes Oval fahren können.

● Exercez vous à décrire un grand ovale régulier.



● 空き缶などを利用して、8の字を描くように走らせてみよう。

● Use empty cans etc. as pylons for figure "8" drill.

● Verwenden Sie leichte, leere Büchsen etc. als Markierung für einen 8er-Übungskurs.

● Employez des boîtes vides... comme repères pour réaliser des "8".

● コーナーリングのやり方は、カーブに入るときに速度を落とし、曲がり終わるとともに速度を上げて行くとよいでしょう。

● Decelerate when entering into a curve and pick up the speed after a vertex of the curve.

● Nehmen Sie beim Einfahren in die Kurve Gas weg und beschleunigen Sie nach dem Scheitelpunkt der Kurve.

● Ralentissez à l'entrée d'une courbe et reprenez de la vitesse après le passage du milieu de la courbe.

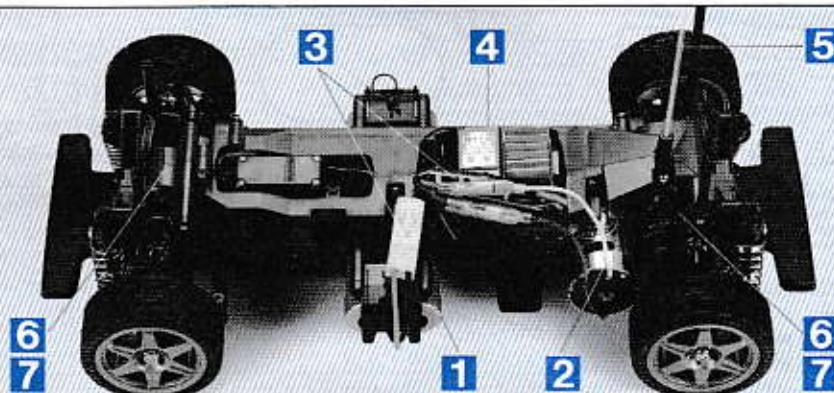
トラブルチェック TROUBLE SHOOTING  
FEHLERSUCHE RECHERCHE DES PANNE

★ おかしいな?と思ったときは、車(RCカー)を修理に出すまえに、下の表を見てトラブルチェックを行って下さい。

★ Before sending your R/C model in for repair, check it again using the below diagram.

★ Bevor Sie Ihr Modell zur Reparatur einsenden, prüfen Sie es nochmals selbst entsprechend der folgenden Anleitung.

★ Avant de renvoyer votre modèle RC pour une réparation, vérifiez-le à nouveau en suivant ce processus.



車の PROBLEM 異常 PROBLEME	原因 CAUSE URSACHE CAUSE	直し方 REMEDY LÖSUNG REMEDE	
車が動かない Model does not move. Modell fährt nicht. Le modèle ne démarre pas.	走行用バッテリーが充電されていますか? Weak or no battery in model. Schwache oder keine Batterien im Auto. Pack de propulsion manquant ou insuffisamment chargé.	走行用バッテリーを充電して下さい。 Install charged battery. Voll aufgeladene Batterien einlegen. Recharger la batterie Ni-Cd.	1
	モーターに故障はありませんか? Damaged motor. Motorschaden. Moteur endommagé.	異音がしたり、少しの走行で熱くなるようならモーターを交換して下さい。 Replace with new motor. Durch neuen Motor ersetzen. Remplacer par un nouveau moteur.	2
	コード類がやけにショートしていませんか? Worn or broken wiring. Verschlissene oder gebrochene Kabel. Câblage sectionné ou usé.	コードをしっかりと絶縁するか、メーカーに修理を依頼して下さい。 Splice and insulate wiring completely. Kabel anspleißen und gut isolieren. Vérifier et isoler le câblage.	3
	アンプが故障していませんか? Damaged electronic speed controller. Beschädigter Fahrtenregler. Variateur électronique de vitesse endommagé.	アンプのメーカーにお問い合わせ下さい。 Ask for repair to the manufacturer. Erkundigen Sie sich über Reparaturmöglichkeit beim Hersteller. Faites réparer par le S.A.V. du fabricant.	4
思うように走らない No control. Keine Kontrolle. Perte de contrôle.	送信機、受信機のアンテナはのびていますか? Improper antenna on transmitter or model. Sender- oder Empfängerantenne ist nicht ganz herausgezogen. Problème d'antenne émission ou réception.	送信機、受信機のアンテナをのばして下さい。 Fully extend antenna. Antenne vollständig herausziehen. Déployer entièrement l'antenne.	5
	走行用バッテリーや、送信機の電池が少なくなっていますか? Weak or no batteries in transmitter or model. Schwache oder keine Batterien in Sender oder Auto. Accus manquants ou insuffisamment chargés dans l'émetteur ou le modèle.	走行用バッテリーは充電して下さい。送信機の電池は新品のものと交換して下さい。 Install charged or fresh batteries. Legen Sie geladene Akkus oder neue Batterien ein. Installez des accus rechargeés ou des piles neuves.	1
	回転部(ギヤーなど)の組み立てがしっかり出来ていますか? Improper assembly of rotating parts. Unachtsamer Einbau drehender Teile. Mauvais assemblage des pièces en rotation.	説明図をよく見て回転部を確認、または組み立て直して下さい。 Reassemble them correctly referring to the instruction manual. Auseinandernehmen und gemäß Bedienungsanleitung neu zusammenbauen. Réassembler correctement en vous référant au manuel d'instructions.	6
	可動部がグリスアップされていますか? Improper lubrication on rotating parts. Drehende Teile unzureichend geschmiert. Mauvaise lubrification des pièces en rotation.	可動部にグリスをつけて下さい。 Apply grease. Fetteln. Graisser.	7
	近くで別のRCモデルを操縦していませんか? Another R/C model using same frequency. Ein anderes RC-Modell fährt auf der gleichen Frequenz. Un autre modèle R/C est sur la même fréquence.	場所を変えるか、すこし時間をおきます。 Try a different location to operate your model. Das Auto an einem anderen Ort fahren lassen. Essayez un autre endroit pour faire rouler votre modèle R/C.	

# PARTS

★製品改良のためキットは予告なく仕様を変更することがあります。

★Specifications are subject to change without notice.

★Technische Daten können im Zuge ohne Ankündigung verändert werden.

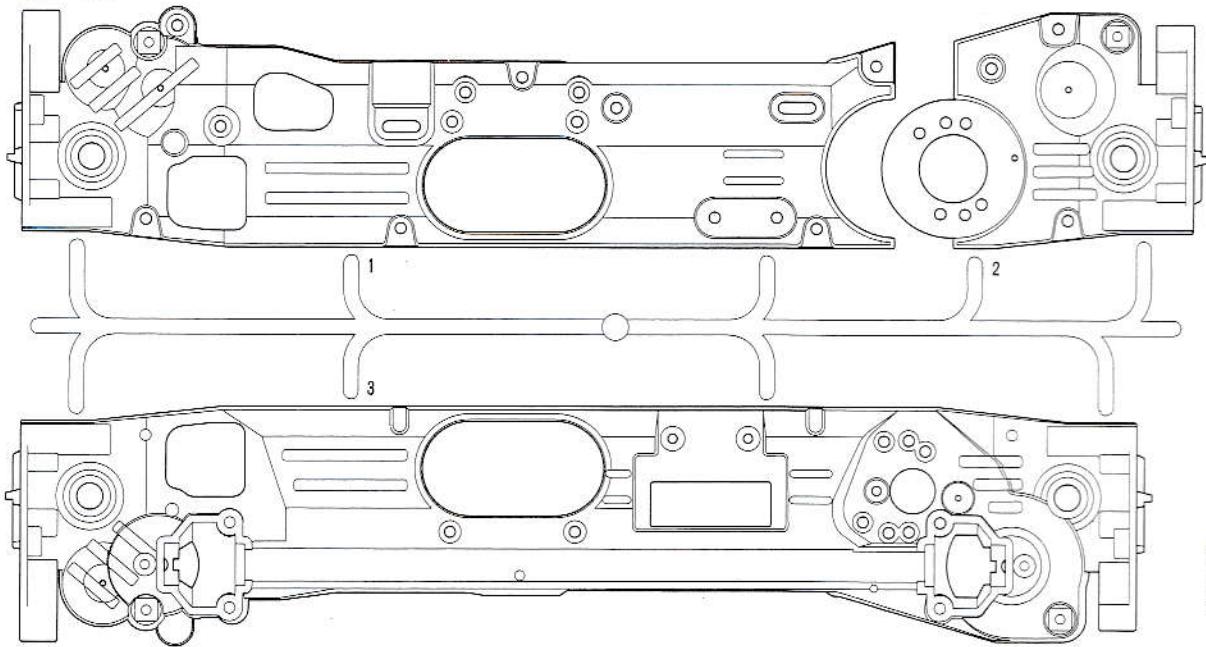
★Caractéristiques pouvant être modifiées sans information préalable.

ボディ	×1	タイヤ	×4	ステッカー①	×1
Body	1825175	Tire	50419	Sticker	9495288
Karosserie		Reifen	S3227		
Carrosserie		Pneu			

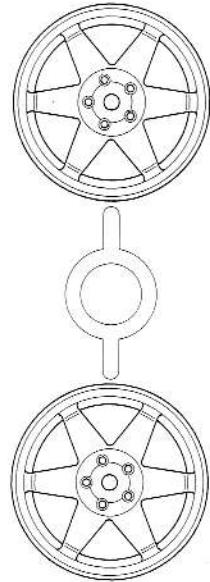
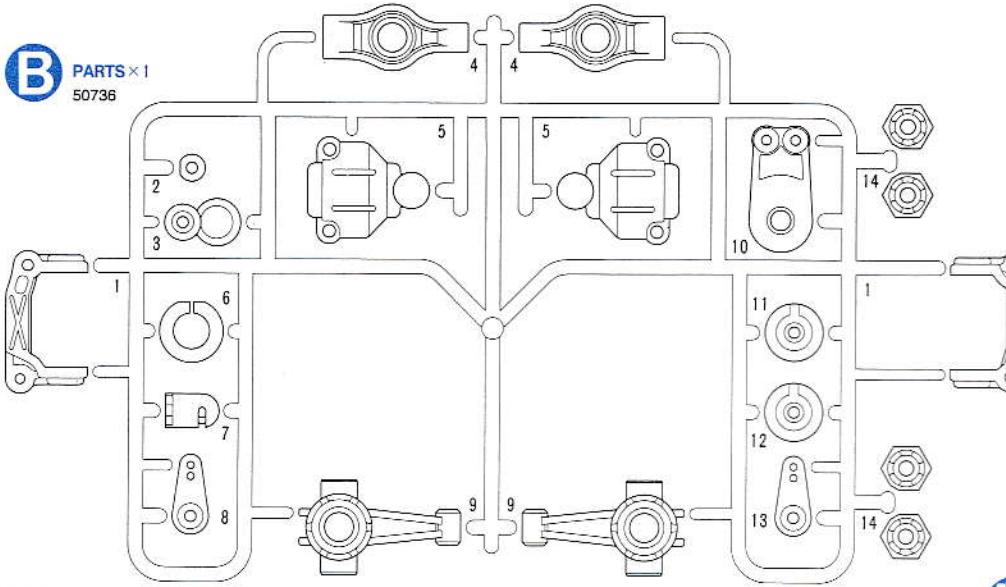
アンテナパイプ	×1	マスクシール	×1	ステッカー②	×1
Antenna pipe	6095003	Masking seal	9495288	Sticker	9495288
Antennedraht		Aufkleber			
Gaine d'antenne		Cache			

**A** PARTS ×1  
53331

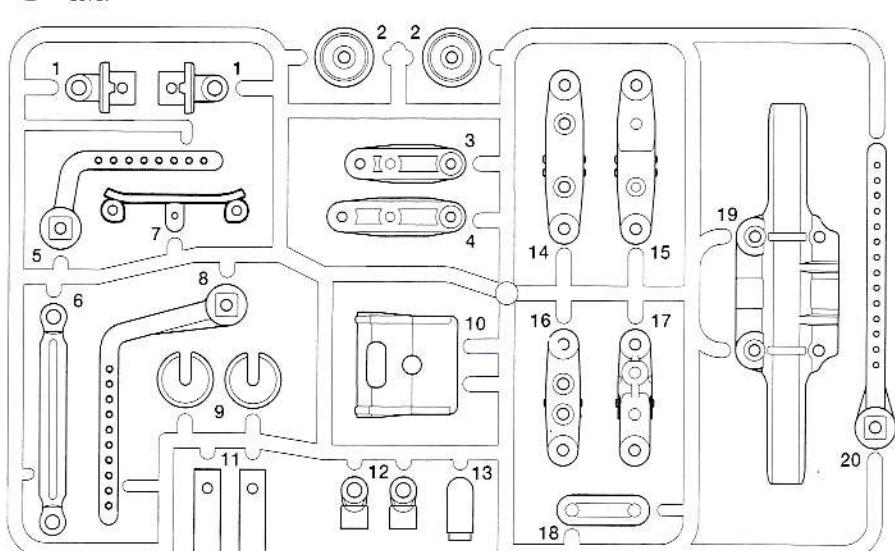


ホイール×2  
Wheel 0445676  
Rad Roue

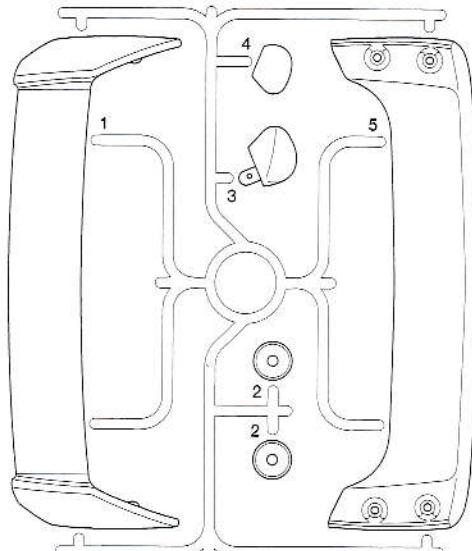
**B** PARTS ×1  
50736



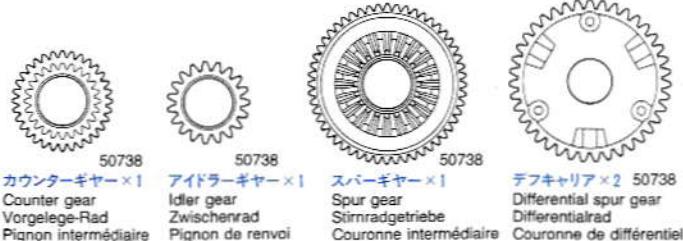
**C** PARTS ×2  
50737



**H** PARTS ×1  
0005664

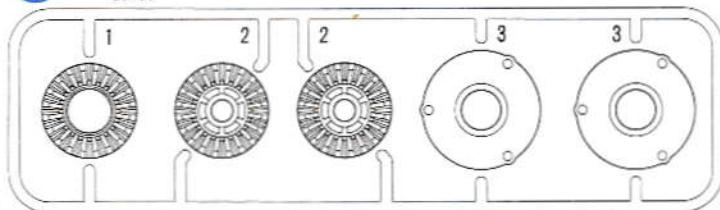


## PARTS



PARTS ×1  
50738

★金具品は少し多目に入っています。予備として使って下さい。  
★Extra screws and nuts are included. Use them as spares.  
★Ersatzschrauben und -muttern liegen bei.  
★Des vis et des écrous supplémentaires sont inclus. Les utiliser comme pièces de rechange.



## 金具小箱

METAL PARTS BOX  
METALL TEILE-SCHACHTEL  
BOITE DE PIECES METALLIQUES

モーター Motor Moteur ..... ×1  
モーター Motor Moteur 7435044  
メインシャフト Propeller shaft Antriebswelle Arbre de transmission 3555120

**A** 1 ~ 11

9415332

MA1 ×2	3×25mm丸ビス Screw Schraube Vis	MA7 ×4	9mmワッシャー <sup>9mmワッシャー</sup> Washer Belagscheibe Rondelle	MA13 ×1	19Tピニオンギヤー <sup>19Tピニオンギヤー</sup> 19T Pinion gear 19Z Motorritzel Pignon moteur 19 dents	MA16 ×4	ペベルギヤー(大) Large bevel gear Kegelrad groß Grand pignon conique
MA2 ×2	3×14mm段付ビス Step screw Paßschraube Vis décolletée	MA8 ×14	1150プラスベアリング <sup>1150プラスベアリング</sup> Plastic bearing Plastik-Lager Palier en plastique	MA14 ×1	3mmイモネジ <sup>3mmイモネジ</sup> Grub screw Madenschraube Vis pointeau	MA17 ×6	ペベルギヤー(小) Small bevel gear Kegelrad klein Petit pignon conique
MA3 ×3	3×10mmフランジタッピングビス Flange tapping screw Kragenschraube Vis taraudeuse à flasque	MA9 ×2	5×40mmシャフト <sup>5×40mmシャフト</sup> Shaft Achse Axe	MA10 ×1	5×30mmシャフト <sup>5×30mmシャフト</sup> Shaft Achse Axe	MA18 ×2	ペベルシャフト <sup>ペベルシャフト</sup> Star shaft Stern-Achse Support de satellite
MA4 ×21	3×10mmタッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse	MA11 ×1	5×25mmパイプ <sup>5×25mmパイプ</sup> Tube Rohr	MA15 ×1	モーターブレード <sup>モーターブレード</sup> Motor plate Motor-Platte Plaquette-moteur	MA19 ×2	1150メタル <sup>1150メタル</sup> Metal bearing Metall-Lager Palier en métal
MA5 ×1	2.6×10mmタッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse	MA6 ×6	2×8mmタッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse	MA12 ×2	2×10mmシャフト <sup>2×10mmシャフト</sup> Shaft Achse Axe	六角棒レンチ×1	50038 Hex wrench Imbusschlüssel Clé Allen Grease 87025 Fett Graisse
MA6 ×6	2×8mmタッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse	MA15 ×1	モーターブレード <sup>モーターブレード</sup> Motor plate Motor-Platte Plaquette-moteur	ナilonバンド×2	50595 Nylon band Nylonband Collier nylon	グリス.....×	Grease 87025 Fett Graisse
MA7 ×2	2.6×10mmタッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse	MA8 ×15	2×10mmシャフト <sup>2×10mmシャフト</sup> Shaft Achse Axe	MA16 ×2	両面テープ.....×	50171	Double-sided tape Doppelklebeband Adhésif double face

**B** 12 ~ 26

9415333

MB1 ×4	4×11.5mm段付ビス Step screw Paßschraube Vis décolletée	MB5 ×4	4mmフランジロックナット <sup>4mmフランジロックナット</sup> Flange lock nut Sicherungsmutter Ecrou nylock à flasque	MB9 ×1	ゴムパイプ <sup>ゴムパイプ</sup> Rubber tubing Gummirohr Tube caoutchouc	MB14 ×4	コイルスプリング <sup>コイルスプリング</sup> Coil spring Spiralfeder Ressort hélicoïdal
MB2 ×4	3×23mm丸ビス Screw Schraube Vis	MA8 ×8	1150プラスベアリング <sup>1150プラスベアリング</sup> Plastic bearing Plastik-Lager Palier en plastique	MB10 ×2	ギヤーボックスジョイント(短) <sup>ギヤーボックスジョイント(短)</sup> Gearbox joint (short) Getriebegehäuse-Gelenk (kurz) Accouplement de pont (court)	MB11 ×2	ギヤーボックスジョイント(長) <sup>ギヤーボックスジョイント(長)</sup> Gearbox joint (long) Getriebegehäuse-Gelenk (lang) Accouplement de pont (long)
MA2 ×18	3×14mm段付ビス Step screw Paßschraube Vis décolletée	MA12 ×4	2×10mmシャフト <sup>2×10mmシャフト</sup> Shaft Achse Axe	MB12 ×4	ホイールアクスル <sup>ホイールアクスル</sup> Wheel axle Rad-Achse Axe de roue	MB13 ×4	ドライブシャフト <sup>ドライブシャフト</sup> Drive shaft Antriebswelle Arbre d'entraînement
MA4 ×25	3×10mmタッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse	MB6 ×4	3mmOリング(黒) <sup>3mmOリング(黒)</sup> O-ring (black) O-Ring (schwarz) Joint torique (noir)	MB14 ×2	十字レンチ <sup>十字レンチ</sup> Box wrench Steckschlüssel Clé à tube	MB7 ×5	スナップピン(小) <sup>スナップピン(小)</sup> Snap pin (small) Federstift (klein) Epingle métallique (petite)
MB3 ×4	3×46mmスクリューピン Screw pin Schraubzapfen Vis décolletée	MB7 ×4	スナップピン(小) <sup>スナップピン(小)</sup> Snap pin (small) Federstift (klein) Epingle métallique (petite)	MB15 ×4	スナップピン(大) <sup>スナップピン(大)</sup> Snap pin (large) Federstift (groß) Epingle métallique (grande)	MB6 ×1	スナップピン(小) <sup>スナップピン(小)</sup> Snap pin (small) Federstift (klein) Epingle métallique (petite)
MB4 ×4	3×32mmスクリューピン Screw pin Schraubzapfen Vis décolletée	MB8 ×2	スナップピン(大) <sup>スナップピン(大)</sup> Snap pin (large) Federstift (groß) Epingle métallique (grande)	MB16 ×4	スナップピン(大) <sup>スナップピン(大)</sup> Snap pin (large) Federstift (groß) Epingle métallique (grande)	MB7 ×5	スナップピン(小) <sup>スナップピン(小)</sup> Snap pin (small) Federstift (klein) Epingle métallique (petite)

**C** 27 ~ 32

9415482

MC1 ×2	3×8mmタッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse	MC2 ×4	2mmワッシャー(小) <sup>2mmワッシャー(小)</sup> Washer (small) Belagscheibe (klein) Rondelle (petite)	MA6 ×4	2×8mmタッピングビス <sup>2×8mmタッピングビス</sup> Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse	MB6 ×1	3mmOリング(黒) <sup>3mmOリング(黒)</sup> O-ring (black) O-Ring (schwarz) Joint torique (noir)
--------	--	--------	---	--------	--	--------	--

